



– Raiffeisen Svizzera
– Rapporto di gestione
– 2011

RAIFFEISEN

Impressum

Raiffeisen Svizzera società cooperativa
Comunicazione del Gruppo
Raiffeisenplatz
CH-9001 San Gallo
Telefono: +41 71 225 88 88
Telefax: +41 71 225 88 87
Internet: www.raiffeisen.ch
E-mail: medien@raiffeisen.ch

Concezione e realizzazione: YJOO Communications AG, San Gallo
Illustrazioni: Martin Rüttschi, Schindellegi
Traduzione: 24translate, San Gallo

Questo rapporto è disponibile in formato digitale anche in inglese
francese e tedesco.

È determinante la versione tedesca.

Il rapporto di gestione può essere consultato sul sito

www.raiffeisen.ch, rubrica Informazioni su Raiffeisen, Cifre & Pubblicazioni.

- **Raiffeisen Svizzera**
- **Indice**
- Rapporto di gestione 2011

2

- **Premessa**

4

- **Organigramma**
Organigramma di Raiffeisen Svizzera

6

- **Andamento degli affari**
Rapporto sull'andamento degli affari
Rapporto sulle remunerazioni
Bilancio
Conto economico
Ripartizione dell'utile
Conto del flusso dei fondi

20

- **Allegato al rendiconto annuale**
Note
Informazioni sul bilancio
Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
Informazioni sul conto economico
Relazione dell'Ufficio di revisione
Informazioni sulla situazione dei fondi propri
Bilancio – Panoramica 5 anni
Conto economico – Panoramica 5 anni

— Premessa

— Successo in tempi difficili



Da oltre 110 anni, Raiffeisen adotta un modello aziendale sostenibile e cooperativo, che viene apprezzato dai nostri soci e clienti. Questo modello ha dato prova di validità anche lo scorso anno – un anno che si è rivelato movimentato e impegnativo sotto diversi aspetti. La crisi dell'euro e la forza del franco, il problema del debito nell'UE, la densità di regolamentazione in Svizzera e le trattative con i paesi limitrofi sull'imposta liberatoria ci hanno accompagnato e occupato per tutto l'anno. È stato necessario rappresentare con chiarezza e decisione gli interessi di Raiffeisen riguardo sia alla tematica «too big to fail» sia all'imposta liberatoria, dove abbiamo sostenuto con successo che non avendo causato il problema non avremmo partecipato a un pagamento a titolo di compensazione.

Come Gruppo abbiamo trovato risposte valide e lungimiranti alle sfide poste dal rifinanziamento e dai maggiori requisiti in materia di fondi propri. L'ulteriore calo delle rettifiche di valore, nonostante la crescita del volume, è indicativo della qualità del nostro portafoglio ipotecario.

Gli orientamenti strategici approvati dal Consiglio di Amministrazione – crescita qualitativa e diversificazione, aumento della produttività e rafforzamento della cultura aziendale – contribuiscono ulteriormente al nostro posizionamento come banca retail leader. Abbiamo inoltre introdotto le attività necessarie per garantire il successo a lungo termine. Il marchio Raiffeisen viene quindi rafforzato, in modo da consolidare al contempo la fiducia nei suoi confronti. Lo sponsoring della Swiss Football League è invece un ulteriore passo verso l'emozionizzazione di Raiffeisen. Rendiamo Raiffeisen vivibile su diversi piani; a livello nazionale, regionale e locale, soddisfacendo così l'esigenza dei nostri soci di vivere emozioni ed esperienze comuni.

A sinistra: Prof. Dr. Johannes Rüegg-Stürm, Presidente del Consiglio di Amministrazione del Gruppo Raiffeisen

A destra: Dr. Pierin Vincenz, Presidente della Direzione del Gruppo Raiffeisen

Dopo nove anni trascorsi nel Consiglio di Amministrazione di Raiffeisen Svizzera, il Dr.h.c. Franz Marty si è dimesso dalla carica di presidente. Sotto la sua guida, il Gruppo Raiffeisen ha rafforzato ulteriormente la sua posizione. Con le dimissioni di Franz Marty lascia il comando un esperto

finanziario rispettoso dei principi giuridici e con una spiccata connotazione politica. All'Assemblea dei Delegati, il Prof. Dr. Johannes Rüegg-Stürm è stato eletto alla carica di nuovo presidente del Consiglio di Amministrazione, quale successore di Franz Marty, dai delegati delle 328 Banche Raiffeisen. Il ticinese Angelo Jelmini è stato inoltre eletto nuovo membro del Consiglio di Amministrazione.

Siamo convinti che a medio termine la distinzione tra retail banking e private banking si attenuerà. In questo contesto rientra l'acquisizione delle operazioni non US della banca privata Wegelin e il relativo trasferimento nella nuova Notenstein Banca Privata SA alla fine di gennaio 2012. Con questa mossa strategica, e il contestuale riposizionamento nelle operazioni di investimento, potremo diversificare i nostri proventi e ampliare la nostra offerta. Con la costituzione della Fondazione kmu/pme/pmiNEXT offriamo soluzioni per uno dei problemi più urgenti della nostra economia, la successione nelle PMI. Infatti, non sono solo la densità di regolamentazione e la forza del franco svizzero a porre i pilastri della nostra economia di fronte a grandi sfide; anche la regolamentazione della successione minaccia l'esistenza di molte piccole e medie imprese. Su questo fronte siamo fortemente «impegnati per la Svizzera».

Il 2012 è stato proclamato dall'ONU l'Anno delle Cooperative. Abbiamo reagito tempestivamente all'aumento di importanza delle cooperative in seguito alla crisi finanziaria del 2008, partecipando alla fondazione della Comunità di interessi (CI) Società cooperative, un'unione delle più grandi e importanti cooperative svizzere.

Nella veste di cooperativa, con oltre 1'000 sportelli bancari costituiamo un quadro rappresentativo della Svizzera e condividiamo con la nostra struttura organizzativa decentralizzata la vicinanza e il legame locali tipici di una PMI. Il sistema cooperativo di valori ci impone di operare in modo responsabile e solidale a favore della società, dell'economia e dell'ambiente, impegnandoci per la Svizzera. Un modello aziendale sostenibile, la comprensibilità e semplicità, e l'orientamento alle esigenze dei clienti ci permetteranno di essere per i nostri soci anche nel 2012 il numero uno tra gli istituti finanziari.



Prof. Dr. Johannes Rüegg-Stürm
Presidente del Consiglio di Amministrazione del Gruppo Raiffeisen



Dr. Pierin Vincenz
Presidente della Direzione del Gruppo Raiffeisen

ORGANIGRAMMA DI RAIFFEISEN SVIZZERA

Consiglio di Amministrazione / CCdA / AC

Prof. Dr. Johannes Rüegg-Stürm (Presidente), Philippe Moeschinger (Vicepresidente), Rita Fuhrer, Angelo Jelmini, Anne-Claude Luisier, Daniel Lüscher¹, Urs Schneider, Christian Spring¹, Prof. Dr. Franco Taisch, Lic. iur. Edgar Wohlhauser, Werner Zollinger

Presidente della Direzione Dr. Pierin Vincenz²

Mercato

Dr. Patrik Gisel²

Clientela privata

Roland Altwegg

Clientela investimenti / Consulenza patrimoniale

Ernst Näf

Clientela aziendale

Hans Martin Albrecht

Succursale San Gallo

Dieter Leopold

Succursale Winterthur

a.i. Matthias Läubli

Succursale Basilea

Bruno Stiegeler

Succursale Zurigo

Matthias Läubli

Succursale Berna

Daniel Schmid

Succursale Thalwil

Daniel Duca

Marketing & Comunicazione

Gabriele Burn²

Canali elettronici

Pascal Dürr

Comunicazione del Gruppo

Dagmar Laub-Gall

Gestione del marchio

Robert Fuchs

Sponsoring & Events

a.i. Gerold Schneider

Siège Suisse romande

Alain Girardin

Sede Svizzera italiana

Romano Massera

Assistenza alle Banche

Michael Auer²

Human Resources Management

Michael Federer

Legal & Compliance

Roland Schaub

FM & Logistica

Robin W. Marke

Formazione

Urs von Däniken

Consulenza alle BR

Jon Armon Famos

Banca centrale

Paulo Brügger²

Trading & Sales

Werner Leuthard

Treasury

Thomas Brunhart

Business Engineering & Support

Marco Tagliaferro

¹ Dipendente, ai sensi della circolare FINMA 2008/24 nm. 20–24

² Membro della Direzione

³ Membro della Direzione allargata

Segretariato generale Plus Horner

IT & Operations

Damir Bogdan²

Sistemi business

Beat Monstein

Gestione IT

Christian Lampert

Front Services

Adrian Töngi

Finanze

Marcel Zoller²

Accounting

Paolo Arnoffi

Controlling

Dr. Christian Poerschke

Gestione dei rischi del Gruppo

Dr. Beat Hodel³

Gestione dei rischi di credito

Daniel Tönz

Progetti

Marcel Zuberbühler

Programma DIALBA

Rudolf J. Kurtz

Revisione interna

Kurt Zobrist

Revisione interna BR San Gallo

Roland Meier

Revisione interna BR Dietikon

Räto Willi

Revisione interna BR Losanna

Jean-Daniel Rossier

Revisione interna BR Bellinzona

Katia Carobbio

**Revisione interna
Raiffeisen Svizzera**

Sergio Pesenti

Revisione interna ICT

Markus Hug

- Rapporto sull'andamento degli affari
- Rapporto sulle remunerazioni
- Bilancio
- Conto economico
- Ripartizione dell'utile
- Conto del flusso dei fondi

— Andamento degli affari

— Ricavi di esercizio stabili nonostante il contesto difficile

Raiffeisen Svizzera non è rimasta indenne di fronte all'instabile e decisamente problematico contesto economico e politico. È stato possibile mantenere ricavo di esercizio al livello del 2010. I costi di esercizio sono aumentati del 5.8 per cento, determinando un utile lordo di CHF 74.7 milioni, ovvero una diminuzione di CHF 27.7 milioni rispetto all'esercizio precedente.

Nell'esercizio in rassegna, Raiffeisen Svizzera ha realizzato un utile di esercizio di CHF 20.5 milioni. Il totale di bilancio, pari a CHF 30.7 miliardi, è rimasto pressoché invariato, pur registrando spostamenti in singole posizioni. Dopo la data di chiusura del bilancio non si sono verificati eventi che avrebbero potuto incidere significativamente sul risultato di esercizio. La partecipazione nella Notenstein Banca Privata SA è stata acquistata con effetto retroattivo al 1° gennaio 2012 e non ha quindi alcuna influenza sull'attuale chiusura annuale.

CONTO ECONOMICO

Attestandosi a CHF 536.6 milioni, ricavi di esercizio è stato leggermente inferiori rispetto all'esercizio precedente (-0.4 per cento). Grazie al positivo andamento dei ricavi da interessi (+4.4 per cento), a un migliore risultato da operazioni in commissione (+13.3 per cento) e a un aumento del risultato di negoziazione (+14.0 per cento), si è riusciti a compensare i minori proventi derivanti dalle fatturazioni alle Banche Raiffeisen. I costi di esercizio sono aumentati del 5.8 per cento, ovvero di CHF 25.5 milioni.

Ricavi da operazioni bancarie ordinarie

Il risultato da operazioni su interessi (allegato 20) è aumentato di CHF 5.5 milioni, raggiungendo CHF 130.9 milioni. Mentre il risultato delle operazioni di tesoreria è diminuito leggermente, le succursali sono riuscite a migliorare di CHF 7.4 milioni il loro contributo al risultato rispetto all'esercizio precedente, grazie a un'efficiente gestione di bilancio e a un forte aumento del volume di operazioni.

Il risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio (allegato 21) ha evidenziato un incremento del 13.3 per cento rispetto al 2010, passando a CHF 81.5 milioni. I proventi nelle operazioni in titoli e di investimento sono diminuiti a seguito dei minori volumi. I proventi dalle altre prestazioni di servizio hanno, invece, realizzato una vigorosa crescita di oltre il 9.0 per cento attestandosi a CHF 65.3 milioni, grazie alla nuova impennata del volume del traffico dei pagamenti. L'onere per commissioni è diminuito a CHF 38.0 milioni, in seguito al minore volume di transazioni nelle operazioni in titoli e alla flessione del numero dei depositi.

Con CHF 47.7 milioni, nel 2011 Raiffeisen Svizzera ha conseguito un buon risultato nelle operazioni di negoziazione (allegato 22). La negoziazione di divise, banconote e metalli preziosi ha di nuovo fornito il principale contributo a questo successo. Le difficili condizioni di mercato hanno determinato un peggioramento dei risultati nella negoziazione di azioni e di tassi di interesse.

Gli altri risultati ordinari sono diminuiti di CHF 23.1 milioni, attestandosi a CHF 276.5 milioni. Nell'esercizio in rassegna, i dividendi delle due partecipazioni strategiche hanno registrato un aumento di circa CHF 2 milioni, a seguito del quale i proventi da partecipazioni sono cresciuti del 9.1 per cento a CHF 24.4 milioni. Negli altri ricavi ordinari (allegato 23), oltre ai proventi da prestazioni conteggiate individualmente sono compresi anche i contributi delle Banche Raiffeisen per prestazioni collettive e strategiche di Raiffeisen Svizzera. I pro-

- Rapporto sull'andamento degli affari
- Rapporto sulle remunerazioni
- Bilancio
- Conto economico
- Ripartizione dell'utile
- Conto del flusso dei fondi



IN EVIDENZA

venti per prestazioni di consulenza sono ammontati a CHF 27.7 milioni, ovvero il 13.4 per cento in meno rispetto all'esercizio precedente. Anche i proventi per servizi informatici sono diminuiti del 15.1 per cento, ovvero di CHF 13 milioni. Per le altre prestazioni individuali, alle Banche Raiffeisen sono stati addebitati CHF 88.4 milioni (esercizio precedente CHF 90.9 milioni). Le prestazioni proprie fatturate da Raiffeisen Svizzera per progetti del Gruppo, per un totale di CHF 41.3 milioni, si aggirano sul livello dell'esercizio precedente. A causa degli adeguamenti di valore sugli investimenti finanziari richiesti dal mercato, gli altri costi ordinari sono aumentati di CHF 6.0 milioni, a CHF 7.4 milioni.

Costi di esercizio

Le spese per il personale (allegato 24) ammontano a CHF 300.4 milioni, registrando un aumento del 4.3 per cento, ovvero di CHF 12.3 milioni. Questo aumento è giustificato da un lato dall'incremento dei costi salariali del 2.7 per cento (CHF 6.6 milioni) ovvero dall'aumento dell'effettivo (21.7 unità di personale pari all'1.2 per cento) e dagli aumenti salariali medi dell'1.5 per cento. Dall'altro lato, i contributi a favore delle assicurazioni sociali, della Cassa pensioni e della Cassa assegni familiari sono aumentati del 9.6 per cento, ovvero di CHF 3.9 milioni, in seguito alle maggiori aliquote contributive. I costi accessori per il personale hanno registrato un incremento di CHF 1.8 milioni in seguito all'aumento dei costi per il reclutamento del personale e delle spese per manifestazioni per il personale.

Le spese per il materiale (allegato 25) sono aumentate di CHF 13.1 milioni (+8.9 per cento), attestandosi a CHF 161.5 milioni. Per la manutenzione degli immobili e dei locali sono stati necessari CHF 1.2 milioni (+7.5 per cento) in più rispetto all'esercizio precedente. I costi per l'infrastruttura IT, pari a CHF 78.3 milioni, sono aumentati del 6.0 per cento. In

13.4 Lo scorso anno i contributi delle Banche Raiffeisen a favore di Raiffeisen Svizzera per prestazioni collettive e strategiche sono stati nettamente inferiori. I proventi per prestazioni di consulenza (ossia gli oneri dal punto di vista delle Banche Raiffeisen) sono ad esempio diminuiti del 13.4 per cento, attestandosi a CHF 27.7 milioni.

seguito ai maggiori costi per spese postali e di trasporto (+ CHF 2.1 milioni), consulenza (+ CHF 2.5 milioni) e pubblicità (+ CHF 2.4 milioni), gli altri costi di esercizio sono aumentati del 12.8 per cento, attestandosi a CHF 65.9 milioni.

Ammortamenti sull'attivo fisso

Le partecipazioni strategiche in Vontobel Holding SA e in Helvetia Holding SA sono state valutate alla fine dell'anno al corso di borsa; il valore contabile è stato ridotto complessivamente di CHF 56.5 milioni.

Rispetto all'esercizio precedente, gli ammortamenti sugli immobilizzi (allegato 4) sono diminuiti complessivamente di CHF 28.8 milioni, raggiungendo CHF 41.1 milioni (-41.2 per cento). Questo risultato è riconducibile soprattutto al forte calo degli investimenti nella rubrica «Altri immobilizzi» (in particolare ristrutturazioni in locali di terzi e hardware) nonché ai minori ammortamenti straordinari con carattere di riserva per CHF 3.1 milioni (esercizio precedente CHF 25.5 milioni).

Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite

La posizione «Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite» ha registrato un incremento di CHF 9.4 milioni, portandosi a CHF 13.6 milioni. Le nuove costituzioni nette per rischi di perdita nelle operazioni di credito, pari a CHF 2.3 milioni, sono state di nuovo molto basse, mentre le perdite, soprattutto per i casi

- Rapporto sull'andamento degli affari
- Rapporto sulle remunerazioni
- Bilancio
- Conto economico
- Ripartizione dell'utile
- Conto del flusso dei fondi

di danni relativi alle carte, sono aumentate notevolmente a CHF 3.3 milioni. Agli accantonamenti per altri rischi di esercizio sono stati assegnati CHF 8.4 milioni netti.

Risultato straordinario e imposte

Nei ricavi straordinari (allegato 26) di CHF 59.6 milioni è compreso lo scioglimento di riserve per rischi bancari generali per un ammontare di CHF 57.6 milioni. Le riserve sono state sciolte a causa delle rettifiche del valore contabile, richieste dal mercato, sulle partecipazioni strategiche. I proventi sono stati realizzati soprattutto dalla vendita di azioni della Banca di obbligazioni fondiarie alle Banche Raiffeisen (CHF 1.4 milioni) nonché dall'alienazione di altre partecipazioni minori e immobilizzi. Nell'esercizio in rassegna, gli oneri fiscali sono stati di soli CHF 0.9 milioni a causa dello scioglimento delle riserve.

Utile di esercizio

L'utile di esercizio ammonta a CHF 20.5 milioni.

BILANCIO

Il bilancio di Raiffeisen Svizzera riflette le molteplici esigenze cui l'organizzazione deve far fronte a causa della sua posizione centrale in seno al Gruppo Raiffeisen. Raiffeisen Svizzera gestisce succursali in diverse grandi città su tutto il territorio nazionale, con un'offerta di servizi simile a quella delle Banche Raiffeisen e fornisce, inoltre, per l'intero Gruppo le prestazioni di una banca centrale. In qualità di intermediario primario, è responsabile anche della gestione della liquidità, del rifinanziamento, nonché della copertura dei rischi di variazione dei tassi di interesse su base consolidata. In questo modo, la situazione della liquidità a breve termine delle Banche Raiffeisen, risultante dalla differenza fra l'aumento dei fondi della clientela e quello dei prestiti, produce i suoi effetti diretti sul totale di bilancio di Raiffeisen Svizzera e sulla relativa composizione. Nell'esercizio in rassegna, le riclassificazioni di bilancio sono state in parte consistenti; il

totale di bilancio di Raiffeisen Svizzera è diminuito di CHF 228.8 milioni, attestandosi a CHF 30.7 miliardi.

Le disposizioni legali in materia di liquidità, cui ottemperare su base consolidata, sono sempre state rispettate. Nell'esercizio in rassegna, anche i requisiti legali in materia di fondi propri sono stati soddisfatti (pag. 52).

Crediti / Impegni nei confronti delle Banche Raiffeisen

A fine 2011 Raiffeisen Svizzera presentava un impegno netto nei confronti delle Banche Raiffeisen di CHF 1.0 miliardo (esercizio precedente sempre CHF 1.0 miliardo di credito netto). Questo risultato si può ricondurre all'elevato afflusso di fondi della clientela registrato dalle Banche Raiffeisen soprattutto nel 4° trimestre. In ottemperanza alle disposizioni legali in materia di liquidità, le Banche Raiffeisen detengono investimenti in conti bloccati per CHF 6.2 miliardi.

Crediti / Impegni nei confronti di altre banche

Nel 2011 il volume delle operazioni interbancarie è stato ulteriormente ridotto. In particolare i crediti presentavano alla fine del 2011 un saldo inferiore del 44.6 per cento rispetto all'esercizio precedente. Gli impegni netti sono aumentati di CHF 1.0 miliardo, attestandosi a CHF 2.9 miliardi circa. Alla fine del 2011, questi nuovi fondi erano per lo più parcheggiati sul conto giro presso la BNS. I prestiti non garantiti sul mercato interbancario si limitano prevalentemente alle durate fino a un mese. In seguito ai bassi tassi di mercato, il mercato pronti contro termine ha praticamente subito una battuta di arresto.

Prestiti alla clientela

Nell'esercizio in rassegna, i prestiti alla clientela sono complessivamente aumentati di CHF 964.5 milioni, ovvero del 15.1 per cento, attestandosi a CHF 7.4 miliardi. Le succursali

- **Rapporto sull'andamento degli affari**
- Rapporto sulle remunerazioni
- Bilancio
- Conto economico
- Ripartizione dell'utile
- Conto del flusso dei fondi

hanno incrementato il volume dei prestiti di CHF 843 milioni a CHF 6.3 miliardi (+15.4 per cento). Nei prestiti sono inoltre compresi prestiti a breve termine della Banca centrale a favore di clienti istituzionali, prestiti alla grande clientela aziendale e operazioni di leasing.

Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione

Nell'esercizio in rassegna, i portafogli destinati alla negoziazione sono aumentati di CHF 266.5 milioni, ovvero del 20.2 per cento, arrivando a CHF 1.6 miliardi (per la ripartizione dei portafogli destinati alla negoziazione si veda l'allegato 2). La consistenza di titoli di debito quotati in borsa è aumentata di CHF 183.5 milioni a CHF 630.8 milioni e le consistenze di metalli preziosi di CHF 74.9 milioni a CHF 917.2 milioni. I requisiti in materia di fondi propri per i rischi di mercato nel trading book sono illustrati a pagina 52.

Investimenti finanziari

Il portafoglio titoli relativo agli investimenti finanziari (allegato 2), principalmente obbligazioni di prim'ordine, viene gestito in conformità ai requisiti legali in materia di liquidità e agli obiettivi di liquidità interni. A seguito delle scadenze, il valore contabile è diminuito di CHF 0.8 miliardi a CHF 4.9 miliardi.

Partecipazioni

Le partecipazioni principali sono elencate negli allegati 3 e 4. La partecipazione nella Aduno Holding SA è stata aumentata leggermente dal 24.7 al 25.5 per cento. La quota di partecipazione nella Banca di obbligazioni fondiarie è diminuita dal 6.5 al 6.1 per cento, in seguito alla vendita di azioni a diverse Banche Raiffeisen. Alla fine dell'esercizio in rassegna sono state registrate rettifiche del valore contabile per CHF 57.9 milioni.

Immobilizzi

Nell'esercizio in rassegna, il volume degli investimenti per gli immobili (allegato 4) am-

montava a CHF 6.5 milioni, importo sostanzialmente utilizzato per il nuovo stabile in Raiffeisenplatz 8 a San Gallo. Negli altri immobilizzi sono stati investiti CHF 18.8 milioni netti, di questi circa CHF 7.9 milioni riguardano le ristrutturazioni negli immobili di terzi e/o le installazioni nelle succursali e nelle loro nuove agenzie. Inoltre, circa CHF 6.4 milioni sono stati investiti in nuove infrastrutture EED. Alla posizione «Altri» sono iscritti investimenti in software e licenze per CHF 16.7 milioni.

Fondi della clientela

Nell'esercizio in rassegna, i fondi della clientela sono diminuiti del 15.9 per cento ovvero di CHF 1.4 miliardi, arrivando a quota CHF 7.3 miliardi. Presso le succursali, i fondi della clientela sono aumentati di CHF 667.7 milioni (+15.2 per cento) a quota CHF 5.1 miliardi. Dall'altro lato, la Banca centrale ha ridotto notevolmente, per un importo di CHF 2.1 miliardi, il volume delle operazioni con i clienti istituzionali, che si attesta a CHF 2.2 miliardi.

Prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie

Nell'esercizio in rassegna sono stati collocati con successo sei prestiti per un volume complessivo di CHF 1.7 miliardi. A febbraio è giunto a scadenza un prestito di CHF 600 milioni, che ha comportato un incremento netto delle consistenze di CHF 1.1 miliardi a quota CHF 3.84 miliardi (allegato 9). Gli impegni nei confronti della Banca di obbligazioni fondiarie hanno registrato un aumento netto di CHF 507.5 milioni a CHF 1.74 miliardi. Ai rimborsi per l'ammontare di CHF 260.5 milioni si sono contrapposte nuove sottoscrizioni pari a CHF 767.9 milioni.

Rettifiche di valore e accantonamenti

Le rettifiche di valore per rischi di perdita (allegato 10), pari a CHF 37.7 milioni, sono rimaste praticamente invariate rispetto al 2010.



IN EVIDENZA

15.2 Raiffeisen Svizzera gestisce sei succursali nelle regioni urbane. Lo scorso anno, queste ultime hanno aumentato i propri fondi della clientela del 15.2 per cento, ovvero di CHF 668 milioni, raggiungendo un volume pari a CHF 5.1 miliardi.

A CHF 10.1 milioni di nuove costituzioni si contrappongono CHF 7.8 milioni di scioglimenti, mentre sono state stornate perdite definitive per CHF 2.6 milioni.

Per la determinazione delle rettifiche di valore relative ai rischi di perdita sono stati considerati i rischi di insolvenza preventivati sulla base del rating interno e del computo delle coperture. Gli accantonamenti per altri rischi di esercizio ammontavano a CHF 2.0 milioni.

Riserve per rischi bancari generali

Nell'esercizio in rassegna, dalle riserve per rischi bancari generali sono stati prelevati CHF 57.6 milioni per il cofinanziamento degli ammortamenti delle partecipazioni. Le riserve ammontano in tutto a CHF 289.7 milioni, di cui CHF 152.0 milioni soggetti a imposte (allegato 10).

Capitale proprio

Alla fine di dicembre 2011, il capitale sociale è stato aumentato di CHF 90 milioni a CHF 450 milioni. Alla fine dell'esercizio in rassegna, il capitale proprio ammontava a CHF 906.2 milioni.

Operazioni fuori bilancio

Il totale degli impegni eventuali (allegato 17) è diminuito di CHF 85.9 milioni a CHF 402.8 milioni. La riduzione è sostanzialmente ascrivibile all'eliminazione di un impegno eventuale di CHF 62.4 milioni.

Il volume contrattuale su strumenti finanziari derivati (allegato 18) è salito da CHF 77.9 miliardi a CHF 88.2 miliardi. Le operazioni di copertura per il portafoglio bancario sono aumentate di CHF 5.7 miliardi a CHF 34.1 miliardi, incremento riconducibile essenzialmente all'espansione delle posizioni sui tassi di interesse. I valori di rimpiazzo positivi si sono attestati a CHF 1.1 miliardi (esercizio precedente CHF 0.7 miliardi), quelli negativi a CHF 1.8 miliardi (esercizio precedente CHF 1.4 miliardi). Le operazioni fiduciarie hanno registrato un incremento di CHF 44.8 milioni a CHF 58.6 milioni.

RAPPORTO SULLE REMUNERAZIONI

Una strategia HR formulata in maniera chiara è fondamentale per il successo dell'azienda. Raiffeisen è un datore di lavoro interessante per i collaboratori attuali e futuri e dà particolare importanza ai seguenti elementi:

- identità culturale,
- cultura dirigenziale inconfondibile,
- responsabilità individuale e imprenditorialità,
- condizioni di impiego interessanti e conformi al mercato.

Un modello di remunerazione competitivo è uno dei fattori chiave per il posizionamento sul mercato quale datore di lavoro interessante. Il sistema di remunerazione è strutturato in maniera tale da attirare personale qualificato e da trattenere i collaboratori di talento. Le prestazioni eccellenti vengono riconosciute e il rendimento del singolo collaboratore incentivato. Solo in questo modo si possono raggiungere gli obiettivi strategici di lungo termine.

Sistema di remunerazione indipendente

Il modello aziendale cooperativo di Raiffeisen è orientato allo sviluppo aziendale a lungo termine. Anziché essere distribuiti, gli utili contribuiscono a incrementare il capitale proprio. Per questo non sono presenti incentivi che inducono ad assumere rischi eccessivi per ottenere opportunità di rendimento supe-

— Rapporto sull'andamento degli affari

— **Rapporto sulle remunerazioni**

— Bilancio

— Conto economico

— Ripartizione dell'utile

— Conto del flusso dei fondi

riori alla media. Il basso profilo di rischio di Raiffeisen si esprime nella politica di rischio formulata dal Consiglio di Amministrazione, nel sistema dei limiti, nell'esigua partecipazione alle operazioni di negoziazione e nella quota estremamente contenuta di rettifiche di valore.

Il basso profilo di rischio, la stabilità dei proventi e il modello cooperativo sono i motivi che giustificano un sistema di remunerazione indipendente caratterizzato da remunerazioni massime («cap») definite per coloro che si assumono rischi, da una quota limitata di remunerazioni variabili e dalla corresponsione della remunerazione complessiva in contanti e in forma non differita.

Oltre ai sette membri della Direzione di Raiffeisen Svizzera, il Consiglio di Amministrazione ha definito un ulteriore gruppo di soggetti che si assumono rischi: i collaboratori della Banca centrale con accesso al mercato e possibilità di negoziazione. Annualmente, prima del processo salariale e dei bonus, i nominativi di questi ultimi vengono segnalati dal responsabile del dipartimento Banca centrale al responsabile del settore Human Resources Management e autorizzati dalla Direzione di Raiffeisen Svizzera al momento della richiesta per la determinazione del pool complessivo delle remunerazioni variabili. Nel 2011, questo gruppo comprendeva (esclusi i membri della Direzione) 41 persone.

La politica di remunerazione persegue la costanza; il sistema di remunerazione è improntato allo sviluppo di situazioni reddituali stabili e al successo a lungo termine. Il sistema di remunerazione stabilisce nei dettagli la remunerazione dei membri del Consiglio di Amministrazione e della Direzione, nonché i principi della remunerazione complessiva di tutti i collaboratori di Raiffeisen Svizzera. Raiffeisen Svizzera fornisce inoltre raccomandazioni per le Banche Raiffeisen.

Caratteristiche strutturali del sistema di remunerazione

Composizione della remunerazione dei collaboratori

La remunerazione di tutti i collaboratori (compresa quella dei membri della Direzione e del responsabile della Revisione interna) si compone come segue:

- Remunerazione fissa conforme al mercato: la componente fissa viene concordata individualmente. È stabilita in base a una funzione ben definita e alle capacità e conoscenze del collaboratore. Deve inoltre essere competitiva sul mercato del lavoro. L'intera remunerazione fissa è corrisposta sotto forma di pagamento in contanti.
- Moderata remunerazione variabile: la componente variabile si basa sul successo a lungo termine del Gruppo e sulla valutazione delle prestazioni del singolo collaboratore. Può essere corrisposta a tutte le funzioni, comprese quelle di controllo. Il Consiglio di Amministrazione non riceve alcuna remunerazione variabile. L'intera remunerazione variabile è corrisposta come pagamento in contanti in forma non differita.
- Vantaggi salariali: i vantaggi salariali vengono corrisposti nell'ambito dei regolamenti e delle direttive vigenti, nella misura usuale per il settore.

Determinazione della remunerazione fissa del Consiglio di Amministrazione e della Direzione

I membri del Consiglio di Amministrazione di Raiffeisen Svizzera sono remunerati in base al grado di responsabilità e al tempo dedicato alla società. Chi è anche membro di una commissione, responsabile di una commissione o presidente del Consiglio di Amministrazione ha diritto a un compenso aggiuntivo.

La remunerazione fissa spettante ai membri della Direzione e al responsabile della Revisione interna è concordata in base al mercato del lavoro, alle esigenze del dipartimento di competenza, alla responsabilità direttiva e all'anzianità di servizio. La remunerazione fissa (esclusi i contributi del lavoratore e del datore di lavoro alle assicurazioni sociali e di previdenza per il personale) ammonta al massimo a CHF 1'200'000.

Determinazione del pool complessivo delle remunerazioni variabili

La determinazione del pool complessivo delle remunerazioni variabili si basa in parti uguali sull'andamento a lungo termine dei seguenti criteri:

- sviluppo relativo degli utili rispetto al mercato,
- sviluppo dei fondi propri,
- sviluppo delle iniziative e dei progetti strategici,
- sviluppo del fabbisogno di capitale economico rispetto ai fondi propri di base.

Sulla base dei rapporti di rischio e di compliance redatti negli ultimi dodici mesi, il responsabile del settore Gestione dei rischi del Gruppo e il responsabile del settore Legal & Compliance osservano e valutano rispettivamente la situazione di rischio e la performance della compliance. Questa stima viene considerata nella determinazione del pool complessivo delle remunerazioni variabili.

Assegnazione delle remunerazioni variabili

Il Consiglio di Amministrazione non riceve alcuna remunerazione variabile. La Commissione del Consiglio di Amministrazione stabilisce i criteri per l'assegnazione della remunerazione variabile ai membri della Direzione e al responsabile della Revisione interna. La remunerazione variabile dei membri della Direzione e del responsabile della Revisione interna (esclusi i contributi del lavoratore e del datore di lavoro alle assicurazioni sociali e di previ-

denza per il personale) può essere pari al massimo a due terzi della remunerazione fissa. I criteri per l'assegnazione individuale della remunerazione variabile ai membri della Direzione e al responsabile della Revisione interna sono:

- il raggiungimento degli obiettivi personali,
- l'andamento degli utili del Gruppo Raiffeisen rispetto al mercato,
- l'evoluzione di iniziative e progetti strategici,
- l'andamento dei rischi assunti.

L'assegnazione della remunerazione variabile agli altri collaboratori è stabilita dalla Direzione o dai superiori indicati nel regolamento sulle competenze. Per l'assegnazione individuale contano soprattutto la funzione e la valutazione delle prestazioni da parte del superiore. In tal modo il singolo non è tentato di ottenere buoni risultati a breve termine, esponendosi a rischi eccessivi. Eventuali gravi violazioni delle direttive possono comportare la riduzione o l'annullamento della remunerazione variabile. Raiffeisen si posiziona sul mercato come datore di lavoro interessante, assicurando nella Raiffeisen Cassa pensioni le remunerazioni variabili superiori a CHF 3'000. L'assegnazione della remunerazione variabile ai collaboratori della Banca centrale con accesso al mercato e possibilità di negoziazione, designati nominativamente, viene stabilita caso per caso dalla Direzione.

La struttura di remunerazione è organizzata in modo tale che le remunerazioni variabili delle funzioni di controllo non dipendano in alcun modo dai rischi da esse controllati e che, per quanto riguarda il loro importo, siano qualificabili in larga misura (secondo il diritto civile) come gratifiche.

- Rapporto sull'andamento degli affari
- **Rapporto sulle remunerazioni**
- Bilancio
- Conto economico
- Ripartizione dell'utile
- Conto del flusso dei fondi

Governance

Il Consiglio di Amministrazione di Raiffeisen Svizzera è responsabile dei seguenti punti:

- Definisce la politica di remunerazione, mediante l'emanazione di un regolamento per Raiffeisen Svizzera e di raccomandazioni per le Banche Raiffeisen.
- Approva il rapporto sulle remunerazioni che la Commissione per le remunerazioni gli sottopone annualmente.
- Verifica la propria politica di remunerazione a intervalli regolari o in presenza di indizi che depongono a favore della necessità di una verifica o di una rielaborazione.
- Sottopone annualmente alla verifica della Revisione esterna o interna la struttura e l'applicazione della propria politica di remunerazione.

La Commissione del Consiglio di Amministrazione è responsabile dell'applicazione del regolamento emanato dal Consiglio di Amministrazione. Nel suo ruolo di Commissione per le remunerazioni stabilisce in particolare l'entità del pool complessivo delle remunerazioni variabili. Stabilisce inoltre la componente fissa e variabile della remunerazione dei membri della Direzione, nonché del responsabile della Revisione interna. La Commissione per le remunerazioni tratta questi temi riguardanti la remunerazione in occasione di due riunioni all'anno.

La remunerazione dei membri della Commissione del Consiglio di Amministrazione e degli altri membri del Consiglio di Amministrazione viene descritta per sommi capi nel capitolo seguente «Remunerazioni 2011».

Remunerazioni 2011

Totale delle remunerazioni complessive
Nell'esercizio in rassegna Raiffeisen Svizzera ha versato remunerazioni complessive (esclusi i contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali e di previdenza per il personale) per un importo di CHF 230'752'081. Le remunerazioni dovute per l'esercizio in rassegna

(componenti fissa e variabile) sono registrate integralmente nelle spese per il personale. Non vi sono registrazioni contabili con effetto sul conto economico relative a remunerazioni per esercizi precedenti.

in CHF	2011	Esercizio precedente
Totale delle remunerazioni complessive di Raiffeisen Svizzera	230'752'081	221'048'772
Addebiti e accrediti con effetto sul conto economico nell'esercizio in rassegna relativi a remunerazioni per esercizi precedenti	0	0

Totale del pool complessivo delle remunerazioni variabili

Nell'esercizio in rassegna, la Commissione del Consiglio di Amministrazione ha approvato per Raiffeisen Svizzera un pool complessivo per le remunerazioni variabili (esclusi i contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali e di previdenza per il personale) pari a CHF 34'554'867. Tale somma è stata interamente corrisposta come pagamento in contanti in forma non differita.

in CHF	2011	Esercizio precedente
Totale del pool complessivo delle remunerazioni variabili di Raiffeisen Svizzera (solo pagamenti in contanti)	34'554'867	31'687'901
Numero dei beneficiari	1'782	1'692

Consiglio di Amministrazione

I membri del Consiglio di Amministrazione di Raiffeisen Svizzera, in carica nel 2011, hanno ricevuto per l'esercizio in rassegna una remunerazione complessiva di CHF 1'001'350. La remunerazione comprende tutte le indennità, le spese e i gettoni di presenza. Al Presidente del Consiglio di Amministrazione, Prof. Dr. Johannes Rüegg-Stürm, spetta la remunerazione

- Rapporto sull'andamento degli affari
- **Rapporto sulle remunerazioni**
- Bilancio
- Conto economico
- Ripartizione dell'utile
- Conto del flusso dei fondi

zione complessiva singola più elevata, pari a CHF 183'650. I membri del Consiglio di Amministrazione non ricevono alcuna remunerazione variabile a titolo di partecipazione agli utili. Le prestazioni sociali complessive per i membri del Consiglio di Amministrazione sono pari a CHF 173'741. Nell'esercizio in rassegna, ai membri del Consiglio di Amministrazione non sono state corrisposte indennità né di insediamento né di uscita.

Membri della Direzione (compreso
il responsabile della Revisione interna)

Le remunerazioni complessive corrisposte ai membri della Direzione di Raiffeisen Svizzera nell'esercizio in rassegna (esclusi i contributi del lavoratore e del datore di lavoro alle assicurazioni sociali e di previdenza per il personale) ammontano a CHF 7'804'031 di cui CHF 1'898'795 spettanti al Dr. Pierin Vincenz, CEO di Raiffeisen Svizzera, rappresentano la somma massima percepita da un membro della Direzione. I contributi del lavoratore e del datore di lavoro alle assicurazioni sociali e di previdenza per il personale per i membri della Direzione ammontano a CHF 3'207'457, di cui CHF 570'455 relativi al Dr. Pierin Vincenz, CEO di Raiffeisen Svizzera. Le remunerazioni fisse comprendono i compensi ai membri della Direzione per la loro attività svolta in seno ai Consigli di Amministrazione.

Al giorno di riferimento, i crediti agli organi per i membri della Direzione nonché le persone e le società loro vicine ammontavano complessivamente a CHF 29'530'629. La Commissione del Consiglio di Amministrazione funge da istanza competente per l'autorizzazione dei crediti ai membri della Direzione. Questi ultimi beneficiano delle usuali condizioni preferenziali concesse anche agli altri collaboratori. Nell'esercizio in rassegna, ai membri della Direzione e agli altri soggetti che si assumono rischi non sono state corrisposte indennità né di insediamento né di uscita.

- Rapporto sull'andamento degli affari
- Rapporto sulle remunerazioni
- **Bilancio**
- Conto economico
- Ripartizione dell'utile
- Conto del flusso dei fondi

Bilancio al 31 dicembre 2011

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF	Variazione in migliaia di CHF	Variazione in %	Allegato
Attivi					
Liquidità	3'612'044	414'887	3'197'157	770.6	12
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	29	100'621	-100'592	-100.0	12
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	6'802'231	7'674'235	-872'004	-11.4	6, 12
Crediti nei confronti di altre banche	3'666'811	6'617'399	-2'950'588	-44.6	12
Crediti nei confronti della clientela	1'554'566	1'407'110	147'456	10.5	1, 12
Crediti ipotecari	5'800'145	4'983'123	817'022	16.4	1, 6, 12
Prestiti alla clientela	7'354'711	6'390'233	964'478	15.1	
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	1'587'665	1'321'196	266'469	20.2	2, 12
Investimenti finanziari	4'853'121	5'681'657	-828'536	-14.6	2, 6, 12
Partecipazioni	395'843	449'696	-53'853	-12.0	2, 3, 4
Immobilizzi	279'610	279'032	578	0.2	4
Ratei e risconti	334'523	334'163	360	0.1	
Altri attivi	1'813'649	1'665'903	147'746	8.9	5
Totale degli attivi	30'700'239	30'929'023	-228'784	-0.7	14, 16
Totale dei crediti postergati	2'689	–	2'689	–	
Totale dei crediti nei confronti di società del Gruppo	–	–	–	–	
Passivi					
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	7'775'602	6'675'793	1'099'809	16.5	12
Impegni nei confronti di altre banche	6'601'702	8'558'934	-1'957'232	-22.9	12
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	3'419'676	3'085'362	334'314	10.8	12
Altri impegni nei confronti della clientela	3'377'660	5'123'804	-1'746'144	-34.1	12
Obbligazioni di cassa	543'451	522'227	21'224	4.1	12
Fondi della clientela	7'340'787	8'731'393	-1'390'606	-15.9	
Prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie	5'572'160	3'979'700	1'592'460	40.0	9, 12
Ratei e risconti	251'074	254'086	-3'012	-1.2	
Altri passivi	2'212'958	1'822'343	390'615	21.4	5
Rettifiche di valore e accantonamenti	39'709	39'075	634	1.6	10
Riserve per rischi bancari generali	289'700	347'300	-57'600	-16.6	10
Capitale sociale	450'000	360'000	90'000	25.0	
Riserva legale generale	146'000	139'873	6'127	4.4	
Utile di esercizio	20'547	20'528	19	0.1	
Totale del capitale proprio	906'247	867'700	38'547	4.4	11
Totale dei passivi	30'700'239	30'929'023	-228'784	-0.7	14, 16
Totale degli impegni postergati	535'518	–	535'518	–	
Totale degli impegni nei confronti di società del Gruppo	3'849	6'331	-2'482	-39.2	
Operazioni fuori bilancio					
Impegni eventuali	402'825	488'718	-85'893	-17.6	1, 17
Promesse irrevocabili	730'004	441'587	288'417	65.3	1
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	17'218	18'320	-1'102	-6.0	1
Strumenti finanziari derivati					
Valori di rimpiazzo positivi	1'134'993	700'590	434'403	62.0	18
Valori di rimpiazzo negativi	1'811'509	1'432'270	379'239	26.5	18
Volume dei contratti	88'249'635	77'890'734	10'358'901	13.3	18
Operazioni fiduciarie	58'642	13'852	44'790	323.3	19

- Rapporto sull'andamento degli affari
- Rapporto sulle remunerazioni
- Bilancio
- **Conto economico**
- Ripartizione dell'utile
- Conto del flusso dei fondi

Conto economico 2011

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF	Variazione in migliaia di CHF	Variazione in %	Allegato
Proventi per interessi e sconti	604'103	605'060	-957	-0.2	20
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	83'865	91'391	-7'526	-8.2	20
Oneri per interessi	-557'092	-571'114	14'022	-2.5	20
Risultato da operazioni su interessi	130'875	125'338	5'537	4.4	
Proventi per commissioni su operazioni di credito	5'751	4'238	1'513	35.7	21
Proventi per commissioni su operazioni in titoli e di investimento	48'381	55'035	-6'654	-12.1	21
Proventi per commissioni su altre prestazioni di servizio	65'304	58'016	7'288	12.6	21
Oneri per commissioni	-37'968	-45'358	7'390	-16.3	21
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	81'469	71'930	9'539	13.3	
Risultato da operazioni di negoziazione	47'720	41'861	5'859	14.0	22
Risultato da alienazioni di investimenti finanziari	-973	50	-1'023	-2'046.0	
Proventi da partecipazioni	24'366	22'338	2'028	9.1	
Risultato da immobili	2'945	3'052	-107	-3.5	
Altri ricavi ordinari	257'644	275'663	-18'019	-6.5	23
Altri costi ordinari	-7'434	-1'439	-5'995	416.6	
Altri risultati ordinari	276'548	299'665	-23'117	-7.7	
Ricavi di esercizio	536'612	538'794	-2'182	-0.4	
Spese per il personale	-300'447	-288'114	-12'333	4.3	24
Spese per il materiale	-161'500	-148'358	-13'142	8.9	25
Costi di esercizio	-461'947	-436'473	-25'474	5.8	
Utile lordo	74'665	102'321	-27'656	-27.0	
Ammortamenti sull'attivo fisso	-99'031	-69'896	-29'135	41.7	4
Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite	-13'592	-4'222	-9'370	221.9	
Risultato di esercizio (intermedio)	-37'958	28'203	-66'161	-234.6	
Ricavi straordinari	59'635	3'764	55'871	1'484.4	26
Costi straordinari	-193	-6'160	5'967	-96.9	26
Imposte	-938	-5'280	4'342	-82.2	
Utile di esercizio	20'547	20'528	19	0.1	

Gli importi indicati nel conto economico sono arrotondati; è pertanto possibile che sussistano discrepanze minime nelle somme totali.

- Rapporto sull'andamento degli affari
- Rapporto sulle remunerazioni
- Bilancio
- Conto economico
- Ripartizione dell'utile
- Conto del flusso dei fondi

Proposta di ripartizione dell'utile di bilancio disponibile all'Assemblea ordinaria dei Delegati del 16 giugno 2012 a Zurigo

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF	Variazione in migliaia di CHF	Variazione in %
Impiego dell'utile				
Utile di esercizio	20'547	20'528	19	0.1
Utile riportato	–	–	–	–
Utile di bilancio	20'547	20'528	19	0.1
Impiego dell'utile				
– Destinazione alla riserva legale generale	6'147	6'128	19	0.3
– Remunerazione del capitale sociale	14'400	14'400	–	–
Totale dell'impiego dell'utile	20'547	20'528	19	0.1

Conto del flusso dei fondi 2011

	2011 Provenienza dei fondi in migliaia di CHF	2011 Impiego dei fondi in migliaia di CHF	2010 Provenienza dei fondi in migliaia di CHF	2010 Impiego dei fondi in migliaia di CHF
Flusso dei fondi derivante dal risultato operativo (finanziamento interno)				
Utile di esercizio	20'547		20'528	
Ammortamenti sull'attivo fisso	41'132		69'896	
Ammortamenti / Recuperi di valore su partecipazioni	57'898			1'007
Rettifiche di valore e accantonamenti	11'199	10'565	14'632	14'791
Accesso agli accantonamenti derivati dal rilevamento dell'attività di leasing			2'424	
Riserve per rischi bancari generali		57'600	4'613	
Ratei e risconti attivi		360	689	
Ratei e risconti passivi		3'012	31'730	
Remunerazione delle quote sociali per l'esercizio precedente		14'400		14'400
Saldo	44'839	–	114'314	–
Flusso dei fondi risultante dalle transazioni sul capitale proprio				
Variazione netta del capitale sociale	90'000			
Accesso alle riserve derivate dal rilevamento dell'attività di leasing			3'687	
Saldo	90'000	–	3'687	–
Flusso dei fondi risultante dai cambiamenti nell'attivo fisso				
Partecipazioni	716	4'762	1'402	69'683
Immobili		6'479		23'380
Altri immobilizzi	49	18'821	1'163	35'623
Altri	212	16'671		17'891
Saldo	–	45'756	–	144'012

Continua a pagina 19

- Rapporto sull'andamento degli affari
- Rapporto sulle remunerazioni
- Bilancio
- Conto economico
- Ripartizione dell'utile
- Conto del flusso dei fondi

	2011 Provenienza dei fondi in migliaia di CHF	2011 Impiego dei fondi in migliaia di CHF	2010 Provenienza dei fondi in migliaia di CHF	2010 Impiego dei fondi in migliaia di CHF
Flusso dei fondi risultante dalle attività bancarie della Banca centrale con le Banche Raiffeisen				
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	4'057'562		75'955	
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen		2'481'194		2'795'593
Saldo	1'576'368	-	-	2'719'638
Flusso dei fondi risultante dalle altre attività bancarie della Banca centrale				
Impegni nei confronti di banche		1'686'537		937'687
Impegni nei confronti della clientela		2'058'267	663'587	
Prestiti obbligazionari	1'685'000	600'000	950'000	70'000
Prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie	767'910	260'450	591'200	184'500
Altri passivi	389'166		331'680	
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	100'439			99'830
Crediti nei confronti di banche	2'954'571		2'171'432	
Crediti nei confronti della clientela		121'725		654'232
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione		266'801		820'656
Investimenti finanziari	828'535		986'531	
Altri attivi		147'590	62'229	
Liquidità		3'194'901		158'270
Saldo	-	1'610'650	2'831'484	-
Flusso dei fondi risultante dalle attività bancarie delle succursali di Raiffeisen Svizzera				
Posizione netta presso la Banca centrale	120'767		424'526	
Depositi a risparmio e di investimento	282'431		240'938	
Altri impegni nei confronti della clientela	364'006		81'556	
Obbligazioni di cassa	213'399	192'175	124'329	254'293
Altri passivi	1'450			1'328
Crediti nei confronti della clientela		25'731		113'926
Crediti ipotecari		817'022		584'168
Altri attivi	329			751
Liquidità		2'256		2'718
Saldo	54'802	-	-	85'835
Totale della provenienza dei fondi	11'987'318		6'854'727	
Totale dell'impiego dei fondi		11'987'318		6'854'727

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

Allegato al rendiconto annuale

NOTE SULL'ATTIVITÀ OPERATIVA

Tra le principali funzioni di Raiffeisen Svizzera rientrano la compensazione finanziaria e creditizia nonché la garanzia dell'adempimento dei requisiti legali in materia di liquidità per l'intera organizzazione. La compensazione delle ricorrenti variazioni stagionali della liquidità di tutto il Gruppo Raiffeisen, che raggiunge un totale di bilancio di circa CHF 156 miliardi, rappresenta un compito estremamente impegnativo.

Per una gestione ottimale della liquidità su incarico del Gruppo, Raiffeisen Svizzera punta a un accesso il più ampio possibile al mercato interbancario. Tra gli strumenti più importanti per la gestione a breve termine della liquidità rientrano le operazioni pronti contro termine. I tassi di interesse, attualmente molto bassi, hanno tuttavia fatto sì che nell'esercizio in rassegna una parte consistente delle riserve di liquidità venisse tenuta sotto forma di avere in conto giro BNS. Oltre a un'ampia rete di controparti sul mercato monetario, tra le più importanti fonti di rifinanziamento figurano soprattutto le emissioni proprie di obbligazioni sul mercato dei capitali in franchi svizzeri.

Grazie all'appartenenza al Gruppo Raiffeisen, le singole Banche usufruiscono di numerose prestazioni in diversi settori quali conduzione, marketing, comunicazione, economia aziendale, informatica, edilizia (inclusa la sicurezza), formazione e diritto. Oltre alle attività interbancarie, Raiffeisen Svizzera svolge anche operazioni in proprio con la clientela, attraverso la Banca centrale e le succursali di Berna, Basilea, San Gallo, Thalwil, Winterthur e Zurigo. La Banca centrale può assumere impegni all'estero, ma fino a un massimo del 5 per cento, ponderato per il rischio, del totale di bilancio consolidato del Gruppo Raiffeisen e nel rispetto dei fattori di ponderazione del rischio previsti dalla Legge sulle banche.

Conformemente allo statuto (art. 5 cpv. 4), Raiffeisen Svizzera garantisce gli impegni delle Banche Raiffeisen le quali, in contropartita, garantiscono per gli impegni di Raiffeisen Svizzera nella misura dei loro fondi propri.

Personale

A fine 2011 l'effettivo risultava pari a 1'787 collaboratori, senza considerare gli impieghi a tempo parziale (esercizio precedente 1'765 unità).

VALUTAZIONE DEI RISCHI

Il Consiglio di Amministrazione si assume la responsabilità generale della gestione e del controllo dei rischi del Gruppo Raiffeisen. Definisce la politica dei rischi e la sottopone annualmente a verifica. Con la stessa cadenza annuale fissa la propensione al rischio e i limiti globali.

Basandosi sul rapporto sui rischi per il CdA, il Consiglio di Amministrazione provvede, trimestralmente, a sorvegliare la situazione dei rischi e l'andamento del capitale che determina la loro sostenibilità. Tale rapporto fornisce informazioni dettagliate sulla situazione di rischio, sulla dotazione di capitale, sull'osservanza dei limiti globali e sulle eventuali misure. Punti focali del monitoraggio sono in particolare i rischi di credito e di mercato nel portafoglio bancario e nel trading book, i rischi di liquidità, i rischi operativi, nonché i rischi concernenti il patto di solidarietà all'interno del Gruppo Raiffeisen, ovvero l'eventualità che si verificano errori o anomalie presso singole Banche Raiffeisen.

Il rapporto sui rischi per il CdA viene analizzato in modo dettagliato dalla Commissione di controllo del Consiglio di Amministrazione. Sulla base dei risultati di questa fase preliminare, il Consiglio di Amministrazione prende in esame trimestralmente le conclusioni del rapporto e le eventuali implicazioni per la strategia di rischio.

—	Note
—	Informazioni sul bilancio
—	Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
—	Informazioni sul conto economico
—	Relazione dell'Ufficio di revisione
—	Informazioni sulla situazione dei fondi propri
—	Bilancio – Panoramica 5 anni
—	Conto economico – Panoramica 5 anni

Ogni anno, il Consiglio di Amministrazione valuta l'adeguatezza e l'efficacia del Sistema di controllo interno (SCI) basandosi sull'apposito rapporto SCI, stilato dalla Gestione dei rischi del Gruppo, e sui rapporti presentati dalla Revisione interna.

I rapporti sui rischi destinati al Consiglio di Amministrazione vengono redatti dalla Gestione dei rischi del Gruppo, che opera in veste di istanza indipendente. Tali rapporti e le eventuali misure vengono trattate in modo analitico nel corso delle sedute propedeutiche della Direzione allargata, che assolve il ruolo di Commissione per la gestione dei rischi.

Per la valutazione dei rischi di Raiffeisen Svizzera ci si avvale, in base a standard validi a livello di Gruppo, di fattori quantitativi e qualitativi, opportunamente combinati. I rischi più rilevanti vengono normalmente valutati mediante modelli economici e in funzione dei requisiti regolamentari. Nell'ambito dell'elaborazione dei modelli di rischio, Raiffeisen parte da ipotesi improntate in genere alla prudenza per quanto riguarda ripartizione, durata di detenzione e diversificazione dei rischi nonché per la definizione dell'intervallo di fiducia. Il budget del capitale di rischio è fissato secondo scenari di stress.

I rischi di credito vengono considerati anche in riferimento ai valori nominali, mentre i rischi operativi vengono vagliati in rapporto alla probabilità di insorgenza e al potenziale di perdita. Nella valutazione complessiva è compreso anche un giudizio sull'adeguatezza e sull'efficacia delle misure di controllo. L'analisi dei rischi operativi viene integrata dalla valutazione delle possibili ripercussioni qualitative in caso di rischio.

Il Gruppo Raiffeisen ritiene particolarmente importante integrare le considerazioni fondate su modelli con analisi e stime pratiche e concrete. Al fine di considerare i rischi in

un'ottica di insieme, è quindi importante ricorrere ad analisi effettuate su scenari economici globali condivisi e affidabili, nonché realizzare assessment coinvolgendo i settori specialistici e le unità di Front Office. I risultati di queste analisi confluiscono nel rapporto sui rischi sotto forma di commenti o, in casi particolari, anche sotto forma di rapporto specifico.

NOTE SULLA GESTIONE DEI RISCHI

Politica dei rischi

Le disposizioni legali e in materia di vigilanza unitamente al regolamento «Politica dei rischi per il Gruppo Raiffeisen» (in breve «Politica dei rischi») costituiscono la base della gestione dei rischi. L'assunzione dei rischi rappresenta una delle competenze centrali di Raiffeisen Svizzera, che la considera la premessa indispensabile per la realizzazione di proventi. I rischi vengono assunti solo quando Raiffeisen Svizzera è completamente consapevole della loro entità e dinamica, e unicamente se sono soddisfatti tutti i requisiti relativi agli aspetti tecnici, al personale e alle conoscenze.

L'obiettivo della politica dei rischi è quello di limitare le ripercussioni negative sui proventi, tutelare Raiffeisen Svizzera da elevate perdite straordinarie nonché salvaguardare e promuovere la buona reputazione del marchio Raiffeisen. La politica dei rischi, che costituisce la base per la gestione dei rischi sul piano operativo, viene attuata dal Consiglio di Amministrazione di Raiffeisen Svizzera e verificata ogni anno.

La Gestione dei rischi del Gruppo garantisce il rispetto e l'attuazione della politica dei rischi, mentre l'unità Compliance assicura l'adempimento delle disposizioni normative.

Controllo dei rischi

Raiffeisen Svizzera controlla le principali categorie di rischio applicando le disposizioni procedurali e i limiti globali fissati. I rischi non

—	Note
—	Informazioni sul bilancio
—	Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
—	Informazioni sul conto economico
—	Relazione dell'Ufficio di revisione
—	Informazioni sulla situazione dei fondi propri
—	Bilancio – Panoramica 5 anni
—	Conto economico – Panoramica 5 anni

quantificabili in modo affidabile vengono limitati con disposizioni di carattere qualitativo. Un monitoraggio indipendente del profilo di rischio completa il controllo dei rischi.

Il settore Gestione dei rischi del Gruppo, che fa capo al responsabile del dipartimento Finanze, si occupa del monitoraggio indipendente dei rischi. Questo consiste in particolare modo nel verificare limiti stabiliti dal Consiglio di Amministrazione e dalla Direzione. Nel quadro del suo resoconto, il settore Gestione dei rischi del Gruppo valuta inoltre regolarmente la situazione di rischio.

Processo di gestione dei rischi

Il processo di gestione dei rischi vale per tutte le categorie di rischio, ossia rischi di credito, rischi di mercato e rischi operativi, e comprende i seguenti elementi:

- identificazione dei rischi,
- misurazione e valutazione dei rischi,
- gestione dei rischi,
- contenimento dei rischi tramite la determinazione di limiti adeguati,
- monitoraggio dei rischi.

Gli obiettivi della gestione dei rischi sono:

- garantire un controllo efficace a ogni livello;
- assicurare che i rischi vengano assunti soltanto in misura corrispondente alla propensione al rischio;
- creare i presupposti affinché i rischi vengano assunti in modo consapevole, mirato e controllato, e gestiti sistematicamente;
- sfruttare in modo ottimale la propensione al rischio, ovvero garantire che i rischi vengano assunti soltanto in previsione di proventi adeguati.

Rischi di credito

Nella politica dei rischi, i rischi di credito vengono definiti come pericolo di perdite, derivanti dal fatto che i clienti o altre controparti non eseguono i pagamenti stabiliti per contratto nella misura prevista. Tali rischi esistono

sia per i prestiti, per le promesse di credito irrevocabili e gli impegni eventuali, sia per i prodotti di negoziazione come i contratti di derivati OTC. I rischi sussistono inoltre per i titoli, le obbligazioni e i titoli di partecipazione, in quanto può risultarne una perdita in caso di insolvenza dell'emittente.

Raiffeisen Svizzera identifica, valuta, gestisce e sorveglia i seguenti tipi di rischio nell'attività creditizia:

- rischi di controparte,
- rischi di garanzia,
- rischi di concentrazione,
- rischi di paese.

I rischi di controparte derivano dall'insolvenza di un debitore o di una controparte. Un debitore o una controparte è ritenuto insolvente se il suo credito è scaduto da oltre 90 giorni.

I rischi di garanzia derivano dalle riduzioni di valore delle garanzie.

I rischi di concentrazione nei portafogli crediti derivano da una distribuzione disuguale dei crediti tra singoli beneficiari del credito, tipi di copertura, settori o regioni geografiche.

I rischi di paese rappresentano il rischio di una perdita derivante da eventi specifici di un paese.

Le succursali sono soprattutto interessate da rischi di controparte e di garanzia. Dal punto di vista organizzativo, le succursali di Raiffeisen Svizzera fanno capo al dipartimento Mercato e concedono crediti alla clientela privata e aziendale; quest'ultima è formata prevalentemente da PMI. I rischi di credito sono limitati prevalentemente mediante copertura.

I crediti di maggiore entità alla clientela aziendale vengono inoltre gestiti prevalentemente dal dipartimento Mercato. Quanto alle nuove concessioni che, ponderate per il rischio,

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

superano CHF 40 milioni, il Chief Risk Officer (CRO) fornisce una raccomandazione in merito alla sostenibilità del rischio di concentrazione derivante dall'impegno.

Nell'ambito dei suoi compiti a livello di Gruppo, tra cui il rifinanziamento sul mercato monetario e dei capitali, la copertura dei rischi relativi alle divise e alle variazioni dei tassi di interesse o la negoziazione in proprio, il dipartimento Banca centrale si espone a rischi di controparti nazionali ed estere. Il dipartimento Banca centrale si espone a rischi di credito soprattutto nell'ambito delle attività interbancarie. Tali impegni vengono emessi in bianco, ad eccezione delle operazioni pronti contro termine.

In linea di massima, gli impegni esteri dovrebbero essere sostenuti dal dipartimento Banca centrale soltanto se è stato autorizzato e definito un limite di paese. In casi eccezionali, nella negoziazione in proprio, si possono assumere impegni in posizioni di paesi che sono stati appositamente autorizzati in precedenza dal dipartimento Finanze.

Ai sensi dello statuto si possono assumere impegni all'estero solo fino a un massimo del 5 per cento, ponderato per il rischio, del totale di bilancio consolidato del Gruppo Raiffeisen. I rischi di paese vengono gestiti in modo attivo e dinamico e sono concentrati soprattutto in Europa.

Per l'autorizzazione e il monitoraggio di operazioni con le banche vengono utilizzati rating esterni. In questo ambito le operazioni fuori bilancio, ad esempio con strumenti finanziari derivati, sono convertite nel loro rispettivo equivalente di credito. Per i crediti fuori bilancio (nelle operazioni OTC), Raiffeisen Svizzera ha stipulato con diverse controparti un accordo di netting e sorveglia l'impegno su base netta.

Nell'ambito delle partnership di cooperazione strategiche, Raiffeisen Svizzera ha acquisito partecipazioni in altre società. Dati dettagliati sono consultabili nell'allegato 3 a pagina 34.

La valutazione della solvibilità e della capacità creditizia è effettuata anche in seno a Raiffeisen Svizzera in base agli standard definiti nella politica creditizia e validi a livello di Gruppo. Per l'autorizzazione di un credito sono indispensabili una solvibilità valutata come positiva e una comprovata sostenibilità degli oneri finanziari. I prestiti ai clienti privati e alle persone giuridiche sono classificati secondo una procedura interna, che prevede l'assegnazione di un rating e il controllo costante sotto il profilo del rischio. La solvibilità del cliente è suddivisa in quattro classi di rischio per la clientela privata e tredici per quella aziendale.

In questo modo, per quanto concerne gli aspetti principali della gestione dei rischi di credito, ossia ai fini del pricing ponderato per il rischio, della gestione del portafoglio e dell'identificazione e costituzione di rettifiche di valore individuali, si dispone di strumenti di comprovata efficacia. Per quanto concerne i finanziamenti più complessi e la gestione di posizioni recovery ci si può rivolgere ai team di specialisti.

Le garanzie depositate sono valutate in base a criteri unitari. In particolare per le ipoteche e i crediti di costruzione sussiste una regolamentazione esaustiva che sancisce il modo in cui devono essere stimate le garanzie, a seconda del tipo di immobile. Per le abitazioni a uso proprio, gli appartamenti di proprietà e le case unifamiliari in locazione, ci si basa sul valore reale calcolato con prudenza, mentre per le case plurifamiliari si applica il valore a reddito ed eventualmente il valore venale ponderato. Per gli oggetti artigianali a uso proprio viene utilizzato il valore a reddito. Le ipoteche di secondo grado sono soggette a obblighi differenziati di ammortamento. Il

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

processo di autorizzazione di un credito prevede anche la definizione di limiti di anticipo prudenti e una procedura di autorizzazione per ogni livello.

I crediti sono costantemente monitorati per l'intera durata e i rating aggiornati a cadenza periodica in funzione del tipo di cliente e di copertura. Il valore effettivo delle garanzie viene controllato a diversi intervalli di tempo, a seconda della volatilità del mercato, e i prestiti creditizi vengono riapprovati nella loro totalità.

La costituzione e lo scioglimento di rettifiche di valore individuali per i rischi di perdita sono regolamentati da una direttiva interna sulla base di criteri unitari. In essa sono stabilite le modalità di calcolo del valore di liquidazione di eventuali garanzie e quindi delle rettifiche di valore individuali in caso di indizi che denotano crediti a rischio, posizioni in sofferenza o con un peggioramento del rating. Le rettifiche di valore e gli accantonamenti sono sottoposti a verifica trimestrale.

Raiffeisen Svizzera sorveglia, controlla e gestisce la concentrazione dei rischi all'interno del Gruppo, soprattutto per esposizioni nei confronti di singole controparti, di gruppi di controparti associate e per esposizioni in singoli settori. Il processo di individuazione e di trattamento unitario delle controparti associate è automatizzato per l'intero Gruppo Raiffeisen.

Raiffeisen Svizzera si occupa altresì di sorvegliare il portafoglio crediti a livello di Gruppo, valutarne la struttura e assicurarne il reporting. Il monitoraggio della struttura del portafoglio comprende l'analisi della ripartizione del portafoglio in base a una serie di elementi strutturali, come la categoria del debitore, il tipo di credito, l'entità del credito, il rating della controparte, il settore, la garanzia, le caratteristiche geografiche nonché le rettifiche di valore. Gli organi competenti vengono

informati trimestralmente in merito all'andamento delle «exceptions to policy» del Gruppo. Il monitoraggio e il reporting, su cui si fondano le misure destinate alla gestione del portafoglio, riguardano in particolare il trattamento dei nuovi affari mediante la politica creditizia.

Oltre all'aspetto qualitativo della struttura del portafoglio, viene monitorato anche livello della contribuzione al rischio dei singoli segmenti di clientela e dei settori. Questa contribuzione viene calcolata e iscritta come value-at-risk.

Il monitoraggio dei grandi rischi è assicurato centralmente dall'unità preposta al controlling dei rischi di credito.

Al 31 dicembre 2011 sussistevano presso Raiffeisen Svizzera 10 grandi rischi soggetti all'obbligo di comunicazione con impegni cumulati ponderati di CHF 1'551 milioni, equivalenti al 161 per cento dei fondi propri computabili (esercizio precedente 11 posizioni soggette all'obbligo di comunicazione per CHF 1'436 milioni, pari al 168 per cento dei fondi propri).

Al 31 dicembre 2011, il volume dei crediti dei dieci maggiori debitori di Raiffeisen Svizzera (senza clientela interbancaria ed enti di diritto pubblico) ammontava a CHF 938 milioni, pari al 12.8 per cento dei prestiti alla clientela (esercizio precedente CHF 801 milioni, pari al 12.6 per cento).

Rischi di mercato

Raiffeisen Svizzera dipende fortemente dalle operazioni di bilancio; per questo motivo le variazioni dei tassi di interesse possono influenzare in misura considerevole il risultato da interessi. Per la misurazione del rischio di variazione dei tassi di interesse, nel portafoglio bancario sono disponibili procedure moderne. Queste evidenziano le posizioni varia-

—	Note
—	Informazioni sul bilancio
—	Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
—	Informazioni sul conto economico
—	Relazione dell'Ufficio di revisione
—	Informazioni sulla situazione dei fondi propri
—	Bilancio – Panoramica 5 anni
—	Conto economico – Panoramica 5 anni

bili in base a un modello che replica in modo ottimale le variazioni dei tassi di interesse mediante i tassi storici del mercato monetario e dei capitali. All'interno di Raiffeisen Svizzera le decisioni in merito alle disposizioni vengono prese in maniera decentralizzata nell'ambito delle funzioni di linea. Il settore Treasury, che fa parte del dipartimento Banca centrale di Raiffeisen Svizzera, ha la funzione di controparte vincolante a livello di Gruppo per le operazioni di rifinanziamento e di copertura che avvengono mediante depositi e prestiti. I responsabili delle succursali e della Banca centrale sono tenuti a rispettare rigorosamente i limiti di sensibilità fissati dal Consiglio di Amministrazione in funzione del valore attuale del capitale proprio. Il settore Gestione dei rischi del Gruppo sorveglia e notifica l'osservanza dei limiti fornendo una valutazione della situazione di rischio. Inoltre vengono valutati gli effetti potenziali dei rischi di variazione dei tassi di interesse sul valore di mercato del capitale proprio e sulla situazione reddituale, con l'ausilio di analisi di scenari e prove di stress. I risultati figurano nei rapporti sui rischi mensili o trimestrali.

La prassi comune prevede il rifinanziamento degli attivi nella stessa valuta in cui sono denominati e consente pertanto di evitare in larga misura i rischi valutari.

La gestione del trading book della Banca centrale compete al settore Trading & Sales, annesso al dipartimento Banca centrale. Le succursali non tengono alcun trading book. L'attività di negoziazione della Banca centrale comprende i settori interessi, azioni, divise e banconote/metalli preziosi. In tale contesto la Gestione dei rischi del Gruppo controlla giornalmente che vengano rigorosamente rispettati i limiti di sensibilità e di perdita fissati dal Consiglio di Amministrazione. Inoltre verifica quotidianamente la plausibilità del risultato di negoziazione ed esamina, sempre quotidianamente, i parametri di valutazione su cui si

basa il conto economico relativo alla negoziazione. La negoziazione di strumenti derivati è affidata unicamente a operatori esperti. L'attività di negoziazione, per conto proprio e dei clienti, riguarda prodotti derivati standard e OTC.

Il settore Gestione dei rischi del Gruppo fornisce il proprio resoconto sull'osservanza dei limiti di sensibilità e dei limiti relativi alle posizioni e sulla valutazione della situazione di rischio in particolare mediante i tre seguenti mezzi di comunicazione:

- notifica settimanale sui rischi di tasso di interesse, destinata ai membri responsabili della Direzione conformemente alla Circolare FINMA 2008/6,
- rapporto mensile sui rischi destinato alla Direzione,
- rapporto trimestrale sui rischi destinato al Consiglio di Amministrazione,

I requisiti in materia di fondi propri per i rischi di mercato sono calcolati in base al metodo standard previsto dal diritto di vigilanza. Nello specifico, viene applicato il metodo basato sulla duration per il rischio di mercato generico degli strumenti su tassi di interesse, e il metodo delta-plus per quanto riguarda i requisiti in materia di fondi propri per le opzioni. La seguente tabella «Requisiti in materia di fondi propri per rischi di mercato del trading book» fornisce una panoramica al riguardo:

Requisiti in materia di fondi propri per rischi di mercato del trading book

in migliaia di CHF	31.12.2011	Ø 2011	31.12.2010	Ø 2010
Divise / Metalli preziosi	11'400	14'095	16'114	12'920
Strumenti su tassi di interesse	67'070	59'365	50'553	47'390
Titoli di partecipazione e indici	8'977	7'327	3'753	4'375
Totale	87'447	80'788	70'420	64'686

Note

- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

Rischi di liquidità e di finanziamento

In base alla decisione della FINMA del 3 settembre 2010, Raiffeisen Svizzera è dispensata dall'adempimento su base individuale delle disposizioni in materia di liquidità. Le relative disposizioni legali devono essere rispettate su base consolidata. La gestione della liquidità e del rifinanziamento a livello di Gruppo è affidata al settore Treasury di Raiffeisen Svizzera ed è sorvegliata dalla Gestione dei rischi del Gruppo.

Rischi operativi

Per rischi operativi Raiffeisen intende i rischi di perdite imputabili all'inadeguatezza o a errori a livello di processi interni, collaboratori, sistemi IT e di sicurezza, stabili e installazioni, o ancora, derivanti da eventi esterni oppure dall'intervento di terzi. Oltre alle conseguenze finanziarie Raiffeisen Svizzera, analogamente al Gruppo Raiffeisen, considera anche le conseguenze dei rischi operativi per la reputazione, la compliance e il rapporto finanziario.

I rischi operativi vengono assunti soltanto se derivanti dall'attività commerciale. Essi vengono evitati, ridotti, trasferiti o assunti in base a considerazioni in merito al rapporto costi / ricavi. Per i processi critici sotto il profilo aziendale, Raiffeisen elabora misure preventive contro le emergenze e le catastrofi per superare questi rischi operativi.

Ogni funzione in seno a Raiffeisen è responsabile dell'identificazione, valutazione, gestione e monitoraggio dei rischi operativi che sorgono nell'esercizio della propria attività. La Gestione dei rischi del Gruppo si occupa del rilevamento dei rischi operativi a livello di Gruppo nonché dell'analisi e della valutazione dei relativi dati. Nella sua area di competenza rientrano anche progetti, metodi e strumenti destinati alla gestione di rischi operativi, la sorveglianza della situazione di rischio e l'attuazione di misure per ridurli.

In occasione di risk assessment specifici, i rischi operativi vengono suddivisi in funzione della tipologia di evento e valutati in base alla frequenza o probabilità di insorgenza e all'entità dei danni causati. Il registro dei rischi viene aggiornato in modo dinamico. Per la gestione dei rischi vengono definite delle misure e la Gestione dei rischi del Gruppo ne sorveglia periodicamente l'attuazione.

La Direzione e il Consiglio di Amministrazione di Raiffeisen Svizzera vengono informati sui risultati dei risk assessment mediante il profilo di rischio aggregato; a cadenza trimestrale vengono inoltre aggiornati sull'attuazione delle misure definite.

Oltre al processo di gestione dei rischi ordinario, la Gestione dei rischi del Gruppo effettua, se necessario, anche analisi ad hoc dei rischi, esamina i casi di danno che si sono verificati e adotta i provvedimenti necessari.

Outsourcing

La gestione della rete di comunicazione dei dati è stata esternalizzata a Swisscom (Svizzera) SA. L'intera amministrazione titoli del Gruppo Raiffeisen è inoltre assicurata dal Gruppo Vontobel. Tali servizi di outsourcing vengono forniti conformemente alle disposizioni della Circolare FINMA 2008/7.

Disposizioni regolamentari

Raiffeisen Svizzera società cooperativa è dispensata dall'adempimento su base individuale delle disposizioni in materia di liquidità. I dati soggetti all'obbligo di pubblicazione in relazione alla copertura mediante fondi propri su base consolidata, ai sensi della Circolare FINMA 2008/22, sono disponibili sul sito Internet di Raiffeisen (www.raiffeisen.ch) o nel rapporto di gestione del Gruppo Raiffeisen.

Per quanto concerne il calcolo dei requisiti in materia di fondi propri, Raiffeisen Svizzera ha

—	Note
—	Informazioni sul bilancio
—	Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
—	Informazioni sul conto economico
—	Relazione dell'Ufficio di revisione
—	Informazioni sulla situazione dei fondi propri
—	Bilancio – Panoramica 5 anni
—	Conto economico – Panoramica 5 anni

deciso di adottare i metodi riportati di seguito.
 Rischi di credito: metodo standard svizzero, basato su rating esterni

Categoria cliente	Rating di emittenti/emissione		
	S&P	Fitch	Moody's
Governi e banche centrali	X	X	X
Enti di diritto pubblico	X	X	X
Banche e commercianti di valori mobiliari	X	X	X

Le posizioni di bilancio per le quali è previsto l'utilizzo di rating esterni sono:

- crediti nei confronti di banche,
- crediti nei confronti della clientela e crediti ipotecari,
- investimenti finanziari,
- altri attivi.

Rischi di mercato: metodo standard

Rischi operativi: metodo degli indicatori di base

Considerato che i requisiti dei fondi propri per rischi operativi superano CHF 100 milioni a livello di Gruppo Raiffeisen, valgono anche per Raiffeisen Svizzera, come per le Banche che hanno scelto il metodo standard, gli stessi requisiti qualitativi.

PRINCIPI DI ISCRIZIONE A BILANCIO E DI VALUTAZIONE

Principi generali

La contabilità, la valutazione e l'iscrizione a bilancio sono effettuate conformemente alle disposizioni del Codice delle obbligazioni svizzero, alla Legge federale sulle banche e le casse di risparmio e alla relativa ordinanza, nonché alle direttive della FINMA.

Le voci riportate in dettaglio in una posizione di bilancio sono valutate singolarmente. Contrariamente alla chiusura del bilancio del Gruppo Raiffeisen, che deve essere allestita secondo il principio true and fair view, quella delle singole unità può essere influenzata da riserve tacite.

In un rapporto di gestione separato, Raiffeisen Svizzera pubblica il rendiconto annuale consolidato del Gruppo Raiffeisen, che comprende i rendiconti annuali delle singole Banche Raiffeisen, di Raiffeisen Svizzera, di PMI Capitale SA e di RAInetworks Pte. Ltd. Raiffeisen Svizzera rinuncia pertanto alla stesura di un rendiconto parziale del Gruppo comprendente i rendiconti annuali di Raiffeisen Svizzera, di PMI Capitale SA e di RAInetworks Pte. Ltd.

Registrazione delle attività operative

Tutte le attività operative concluse ed eseguite entro la data di chiusura del bilancio vengono registrate il giorno stesso e iscritte nel bilancio e nel conto economico secondo i principi di valutazione fissati. L'iscrizione a bilancio delle operazioni di cassa concluse, ma non ancora eseguite, avviene secondo il principio del giorno di conclusione.

Valute estere

I crediti e gli impegni in valuta estera nonché le giacenze di denaro contante sono valutati al corso della data di chiusura del bilancio. Gli utili e le perdite di corso risultanti da tale valutazione sono registrati alla posizione «Risultato da operazioni di negoziazione». Le transazioni in valuta estera eseguite durante l'anno sono contabilizzate al corso del giorno in cui è avvenuta l'operazione.

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

Liquidità, crediti risultanti da titoli del mercato monetario, capitali passivi

L'iscrizione a bilancio avviene al valore nominale o al valore di acquisto. Lo sconto non ancora maturato sui titoli del mercato monetario, nonché gli aggi e disaggi su prestiti propri e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie sono assegnati alla relativa durata.

Crediti nei confronti di banche e della clientela, crediti ipotecari

L'iscrizione a bilancio viene effettuata al valore nominale. I proventi per interessi sono assegnati ai rispettivi periodi di competenza. Un credito è ritenuto a rischio dalla Banca se appare improbabile che il debitore riesca a rispettare completamente i suoi impegni contrattuali. I crediti a rischio ed eventuali garanzie sono valutati al valore di liquidazione.

Per i crediti a rischio vengono costituite rettifiche di valore individuali sulla base di analisi periodiche dei singoli impegni creditizi, tenendo conto della solvibilità del debitore e del rischio di controparte, nonché del valore netto stimato di alienazione delle coperture. Qualora il recupero del credito dipenda esclusivamente dalla realizzazione delle garanzie, la parte non coperta viene conteggiata integralmente nella rettifica di valore.

Gli interessi e le relative commissioni, scaduti da oltre 90 giorni, ma non pagati, sono considerati in sofferenza. Nel caso di crediti in conto corrente, gli interessi e le commissioni sono considerati in sofferenza qualora il limite di credito concesso sia stato superato da oltre 90 giorni. Gli interessi (compresi quelli pro rata) e le commissioni in sofferenza e a rischio non sono più contabilizzati come ricavi, bensì assegnati direttamente alla posizione «Rettifiche di valore e accantonamenti».

Lo storno di un credito viene effettuato al più tardi nel momento in cui un atto giuridico conferma la chiusura della procedura di realizzazione.

I crediti a rischio sono nuovamente classificati al loro valore intero (viene quindi sciolta la rettifica di valore) se gli importi di capitale e gli interessi in sospeso vengono corrisposti entro i termini previsti dagli accordi contrattuali e se sono soddisfatti gli ulteriori criteri di solvibilità.

Tutte le rettifiche di valore sono registrate in «Rettifiche di valore e accantonamenti».

Operazioni di prestito con titoli (operazioni di securities lending e borrowing)

Le operazioni di prestito con titoli vengono contabilizzate al valore del deposito in contanti ricevuto o consegnato, compresi gli interessi maturati.

I titoli presi in prestito o ricevuti come garanzia vengono iscritti a bilancio solo se Raiffeisen Svizzera ottiene il controllo sui diritti contrattuali incorporati nei titoli in questione. I titoli dati in prestito e messi a disposizione come garanzia vengono cancellati dal bilancio solo se Raiffeisen Svizzera perde i diritti contrattuali correlati a tali titoli. Il valore di mercato dei titoli presi e dati in prestito è monitorato giornalmente, al fine di mettere a disposizione o richiedere, se necessario, ulteriori garanzie.

Le tasse, incassate o pagate, relative a operazioni di prestito e di pensione con titoli, vengono contabilizzate nei rispettivi periodi di competenza come provento od onere per commissioni.

Note

- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

Operazioni di pensione con titoli (operazioni di repurchase e di reverse repurchase)

L'acquisto di titoli con obbligo di vendita (operazioni di reverse repurchase) e la vendita di titoli con obbligo di riacquisto (operazioni di repurchase) sono considerati operazioni di finanziamento garantite e vengono pertanto contabilizzati al valore del deposito in contanti ricevuto o consegnato, compresi gli interessi maturati.

I titoli ricevuti e consegnati vengono iscritti a bilancio o stornati solo in caso di cessione del controllo sui diritti contrattuali incorporati nei titoli in questione. Il valore di mercato dei titoli ricevuti o consegnati è monitorato quotidianamente per poter mettere a disposizione o richiedere, se necessario, ulteriori garanzie.

I proventi per interessi derivanti da operazioni di reverse repurchase e gli oneri per interessi derivanti da operazioni di repurchase sono assegnati ai rispettivi periodi di competenza per la durata della transazione sottostante.

Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione

Il portafoglio destinato alla negoziazione è valutato al fair value mentre alle posizioni prive di un mercato rappresentativo viene applicato il principio del valore minimo. Sia gli utili e le perdite risultanti da questa valutazione, sia quelli conseguiti nel periodo, sono esposti alla voce «Risultato da operazioni di negoziazione». Questa regola vale anche per i proventi da interessi e dividendi relativi al portafoglio destinato alla negoziazione. Al risultato di negoziazione vengono addebitate le spese di rifinanziamento del capitale per le posizioni di negoziazione in entrata, che vengono accreditate ai proventi per interessi.

Investimenti finanziari

I titoli di debito a tasso fisso e i prestiti a opzione vengono valutati secondo il principio del valore minimo, a condizione che non si intenda tenerli fino alla scadenza.

I titoli di debito acquistati nell'intento di conservarli fino alla scadenza sono valutati in base all'accrual method, ossia gli aggi o i disaggi vengono assegnati ai rispettivi periodi di competenza per il periodo di durata residua dei titoli stessi.

I titoli di partecipazione sono valutati secondo il principio del valore minimo.

I titoli di partecipazione e gli immobili acquisiti da attività creditizia e destinati alla vendita sono esposti negli investimenti finanziari e valutati in base al principio del valore minimo. È considerato valore minimo il valore più basso tra il valore di acquisto e quello di liquidazione.

Le consistenze di metalli preziosi per la copertura dei corrispondenti impegni da conti metalli preziosi sono valutate ai valori di mercato alla data di chiusura del bilancio. Se eccezionalmente non è disponibile il fair value, la valutazione avviene secondo il principio del valore minimo.

Partecipazioni

Le posizioni iscritte nelle partecipazioni comprendono tutte le azioni e altri titoli di partecipazione di società detenuti in una prospettiva di investimento permanente, indipendentemente dalla quota avente diritto di voto. Anche le partecipazioni riguardanti le istituzioni comuni vengono esposte a bilancio sotto questa voce. La valutazione avviene secondo il principio del valore di acquisto, ossia il costo di acquisto da cui sono stati dedotti gli ammortamenti economicamente necessari. Le partecipazioni possono contenere riserve tacite.

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

Immobilizzi

Gli immobilizzi vengono iscritti a bilancio al costo di acquisto, con l'aggiunta degli investimenti che ne determinano un aumento di valore, e ammortizzati linearmente sulla durata di utilizzo stimata come descritto di seguito.

Immobili	al massimo 66 anni
Riattazioni e trasformazioni di locali in locazione	al massimo 15 anni
Software, infrastrutture EED	al massimo 3 anni
Mobilio e installazioni	al massimo 8 anni
Altri immobilizzi	al massimo 5 anni

Gli investimenti di piccola entità sono registrati direttamente nei costi di esercizio.

Le ristrutturazioni complete che creano un plusvalore vengono iscritte negli attivi, mentre la manutenzione e le riparazioni sono imputate ai costi. Gli immobilizzi possono contenere riserve tacite.

Gli immobili e gli impianti in fase di costruzione sono ammortizzati a partire dal momento in cui vengono utilizzati. I terreni edificabili non edificati non vengono ammortizzati.

Se eventi o circostanze fanno prevedere che non sarà possibile mantenere inalterato il valore contabile degli immobilizzi, questi ultimi sono sottoposti a verifica per quanto riguarda il loro valore effettivo. Un'eventuale riduzione di valore viene contabilizzata nella posizione «Ammortamenti sull'attivo fisso» con effetto sul conto economico. Qualora dalla verifica del valore effettivo di un immobilizzo risulti una diversa durata di utilizzo, il valore contabile residuo viene ammortizzato normalmente sulla nuova durata di utilizzo.

Rettifiche di valore e accantonamenti

Per tutti i rischi ravvisabili alla data di chiusura del bilancio vengono effettuati accantonamenti e rettifiche di valore individuali secondo

il principio precauzionale. Gli altri accantonamenti possono contenere riserve tacite.

Riserve per rischi bancari generali

È possibile costituire riserve per rischi bancari generali. Conformemente alle direttive in materia di allestimento del bilancio, le riserve per rischi bancari generali sono costituite a titolo precauzionale e finalizzate alla copertura dei rischi latenti dell'attività della Banca. Queste riserve sono computate come fondi propri e sono parzialmente soggette a imposte, ai sensi dell'art. 18 lett. b dell'OFoP (si veda tabella «Rettifiche di valore e accantonamenti» nell'allegato).

Impegni eventuali, promesse irrevocabili, impegni di pagamento e di versamento suppletivo

L'iscrizione tra le operazioni fuori bilancio viene effettuata al valore nominale. In caso di rischi prevedibili sono costituiti accantonamenti.

Strumenti finanziari derivati

Iscrizione alla voce «Operazioni fuori bilancio» e nell'allegato. Nelle operazioni fuori bilancio e nell'allegato sono indicati i valori di rimpiazzo lordi dei singoli contratti su strumenti finanziari derivati e il relativo volume contrattuale.

Iscrizione a bilancio

I valori di rimpiazzo di tutti i contratti stipulati nell'ambito delle operazioni per conto proprio vengono iscritti a bilancio indipendentemente dal loro trattamento nel conto economico. I valori di rimpiazzo risultanti dai contratti negoziati in borsa e stipulati su commissione sono inseriti nel bilancio unicamente per l'importo non coperto da margine di garanzia. Per contro, i valori di rimpiazzo risultanti da contratti non negoziati in borsa e stipulati su commissione vengono sempre iscritti a bilancio.

Note

- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

Le operazioni di copertura del settore Treasury sono effettuate tramite il trading book. Ciò significa che tale settore non si presenta direttamente sul mercato. Sono esposti a bilancio soltanto i valori di rimpiazzo con controparti esterne (si veda tabella «Strumenti finanziari derivati con controparti esterne» nell'allegato «Strumenti finanziari derivati in essere»).

Trattamento nel conto economico

Gli strumenti finanziari derivati contenuti nel trading book sono valutati al fair value, a condizione che siano negoziati in borsa o che esista un mercato rappresentativo. In caso contrario viene applicato il principio del valore minimo.

Gli strumenti finanziari derivati, impiegati nel quadro della gestione della struttura del bilancio a copertura dei rischi di variazione dei tassi di interesse, vengono valutati secondo l'accrual method. Gli utili e le perdite su interessi risultanti dalla realizzazione anticipata di contratti vengono assegnati ai rispettivi periodi di competenza per la durata residua.

Imposte

Le imposte vengono calcolate e contabilizzate in base ai risultati dell'esercizio in rassegna.

Variazioni rispetto all'esercizio precedente

Nessuna

Eventi successivi alla data di chiusura del bilancio

Fino alla data di stesura del rendiconto annuale non si sono verificati eventi rilevanti che richiedono una registrazione obbligatoria nel bilancio e/o nell'allegato al 31 dicembre 2011.

- Note
- **Informazioni sul bilancio**
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

Informazioni sul bilancio

1 Panoramica delle coperture dei prestiti e delle operazioni fuori bilancio

	Copertura ipotecaria in migliaia di CHF	Altra copertura in migliaia di CHF	Senza copertura* in migliaia di CHF	Totale in migliaia di CHF
Prestiti				
Crediti nei confronti della clientela	130'153	102'520	1'321'893	1'554'566
Crediti ipotecari				
Stabili abitativi	5'210'386	–	4'064	5'214'450
Uffici e locali commerciali	174'792	–	576	175'368
Oggetti industriali e artigianali	291'433	–	701	292'134
Altri	115'923	–	2'271	118'194
Totale dei prestiti				
Esercizio in rassegna	5'922'687	102'520	1'329'504	7'354'711
Esercizio precedente	5'099'914	389'097	901'222	6'390'233
Fuori bilancio				
Impegni eventuali	1'175	7'666	393'984	402'825
Promesse irrevocabili	372'013	4'548	353'443	730'004
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	–	–	17'218	17'218
Totale delle operazioni fuori bilancio				
Esercizio in rassegna	373'188	12'214	764'645	1'150'047
Esercizio precedente	267'781	10'456	670'388	948'625

* Incl. prestiti rettificati

	Ammontare lordo del debito in migliaia di CHF	Ricavi stimati dalla realizzazione delle garanzie in migliaia di CHF	Ammontare netto del debito in migliaia di CHF	Rettifiche di valore individuali in migliaia di CHF
Crediti a rischio				
Esercizio in rassegna	56'803	17'084	39'719	37'678
Esercizio precedente	66'052	25'756	40'296	37'559

La differenza tra la somma netta debitoria dei crediti e le rettifiche di valore individuali è dovuta al fatto che, sulla base della solvibilità di ciascuno dei debitori, si prevedono afflussi di fondi per un ammontare calcolato secondo stime prudenziali.

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

2 Ripartizione portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione, investimenti finanziari e partecipazioni

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione		
Titoli di debito		
quotati in borsa*	630'827	447'295
non quotati in borsa	–	–
di cui obbligazioni proprie di cassa e di prestito	41'738	24'276
Titoli di partecipazione	39'683	31'592
Metalli preziosi	917'154	842'309
Totale del portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	1'587'665	1'321'196
di cui titoli utilizzabili per operaz. pronti contro termine secondo normativa su liquidità	440'580	254'255

* Quotati in borsa = negoziati in una borsa riconosciuta

	2011 Valore contabile in migliaia di CHF	2010 Valore contabile in migliaia di CHF	2011 Fair value in migliaia di CHF	2011 Fair value in migliaia di CHF
Investimenti finanziari				
Titoli di debito	4'744'987	5'654'321	4'842'590	5'705'091
di cui obbligazioni proprie di cassa e di prestito	104'827	–	104'950	–
di cui si prevede la conservazione fino alla scadenza	4'728'622	5'654'321	4'826'226	5'705'091
di cui valutati secondo il principio del valore minimo	16'364	–	16'364	–
Titoli di partecipazione	108'135	27'336	108'266	27'336
di cui partecipazione qualificate*	733	–	733	–
Metalli preziosi	–	–	–	–
Immobili	–	–	–	–
Totale degli investimenti finanziari	4'853'121	5'681'657	4'950'856	5'732'427
di cui titoli utilizzabili per operaz. pronti contro termine	4'201'227	4'328'837	–	–

* Almeno il 10 per cento del capitale o di voti

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Partecipazioni		
con valore di corso	272'734	329'281
senza valore di corso	123'110	120'415
Totale delle partecipazioni	395'843	449'696

- Note
- **Informazioni sul bilancio**
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

3 Dati sulle principali partecipazioni

Ragione sociale/Partecipazione	Sede	Attività	Capitale in migliaia di CHF	2011 Quota voti e capitale in %	2010 Quota voti e capitale in %
3.1 Società del Gruppo					
PMI Capitale SA	San Gallo	Servizi finanziari	2'566	100.0	100.0
RAInetworks (Subsidiary of Raiffeisen Switzerland) Pte. Ltd.	Singapore	Negoziazione di beni e servizi per il Gruppo Raiffeisen	7	100.0	0.0
3.2 Altre partecipazioni					
Aduno Holding SA	Zurigo	Servizi finanziari	25'000	25.5	24.7
Swiss Bankers Prepaid Services SA	Grosshöch- stetten	Servizi finanziari	10'000	16.5	16.5
Vontobel Holding SA	Zurigo	Servizi finanziari	65'000	12.5	12.5
Cooperativa Olma Messen St. Gallen	San Gallo	Organizzazione di fiere	23'167	9.8	12.9
Banca di Obbligazioni fondiarie degli Istituti ipotecari svizzeri SA di cui non versate	Zurigo	Banca di obbligazioni fondiarie	500'000 280'000	6.1	6.5
Helvetia Holding SA	San Gallo	Servizi finanziari	865	4.0	4.0
SIX Group SA	Zurigo	Servizi finanziari	19'522	3.2	3.2

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

4 Tabella degli investimenti

	Valore di acquisto in migliaia di CHF	Ammort. accumulati finora in migliaia di CHF	Valore contabile a fine 2010 in migliaia di CHF	2011 Riclassifi- cazioni in migliaia di CHF	2011 Investi- menti in migliaia di CHF	2011 Disinvesti- menti in migliaia di CHF	2011 Ammorta- menti in migliaia di CHF	Valore contabile a fine 2011 in migliaia di CHF
Partecipazioni								
Partecipazioni società del Gruppo	10'300	-3'164	7'136	–	7	–	-850	6'293
Altre partecipazioni	445'069	-2'509	442'560	–	4'755	-716	-57'048	389'551
Totale delle partecipazioni	455'369	-5'673	449'696	–	4'762	-716	-57'898	395'843
Immobilizzi								
Immobili								
Stabili a uso della Banca	260'084	-79'875	180'209	-424	6'479	–	-5'814	180'450
Altri immobili	13'816	-1'916	11'900	–	–	–	-450	11'450
Altri immobilizzi	245'515	-181'399	64'116	424	18'821	-49	-19'881	63'431
Altri	130'423	-107'616	22'807	–	16'671	-212	-14'987	24'279
Totale degli immobilizzi	649'838	-370'806	279'032	–	41'971	-261	-41'132	279'610

	in migliaia di CHF
Valore di assicurazione per il rischio incendio degli immobili	219'650
Valore di assicurazione per il rischio incendio degli altri immobilizzi	208'622

- Note
- **Informazioni sul bilancio**
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

5 Altri attivi e passivi

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Altri attivi		
Valori di rimpiazzo	1'134'993	700'590
Conto di compensazione	555'595	347'698
Conti d'ordine Contributi alle assicurazioni sociali e alla previdenza per il personale	–	59
Conti d'ordine Imposte indirette	112'517	604'893
Altri conti d'ordine	5'133	6'448
Merci	5'412	6'204
Ulteriori attivi	–	11
Totale degli altri attivi	1'813'649	1'665'903
Altri passivi		
Valori di rimpiazzo	1'811'509	1'432'270
Cedole e titoli di debito in scadenza, non riscossi	267	661
Tasse dovute, imposte indirette	28'510	21'778
Fondo di solidarietà	334'938	326'407
di cui garanzie aperte verso Banche Raiffeisen	959	1'040
Conti d'ordine Contributi alle assicurazioni sociali e alla previdenza per il personale	5'349	5'585
Altri conti d'ordine	32'045	35'366
Ulteriori passivi	341	275
Totale degli altri passivi	2'212'958	1'822'343

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

6 Attivi costituiti in pegno o ceduti e attivi con riserva di proprietà, senza operazioni di prestito e operazioni di pensione con titoli

	2011 Importo crediti o valore contabile in migliaia di CHF	2011 di cui utilizzati in migliaia di CHF	2010 Importo crediti o valore contabile in migliaia di CHF	2010 di cui utilizzati in migliaia di CHF
Posizioni di bilancio				
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	784'994	784'994	750'870	750'870
Crediti ipotecari	1'634'789	1'004'281	563'077	515'721
Investimenti finanziari	1'153'313	804'301	1'962'367	1'931'852
Totale degli attivi costituiti in pegno	3'573'096	2'593'575	3'276'315	3'198'443

7 Operazioni di prestito e operazioni di pensione con titoli

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Crediti ris. da depositi in contanti in relazione ad attività di securities borrowing e operazioni reverse repurchase	806'546	4'428'047
Impegni risultanti da depositi in contanti in relazione ad attività di securities lending e operazioni repurchase	814'787	2'821'856
Titoli in proprio possesso prestati nell'ambito di attività di securities lending oppure forniti quale copertura nell'ambito di attività di securities borrowing oppure trasferiti nell'ambito di operazioni repurchase	804'301	1'931'852
di cui titoli per i quali è stato conferito il diritto illimitato di rivendita o di costituzione in pegno	804'301	1'931'852
Titoli presi a prestito quale copertura nell'ambito di attività di securities lending oppure securities borrowing nonché titoli ricevuti nell'ambito di operazioni reverse repurchase, per i quali è stato conferito il diritto illimitato di rivendita o di ricostituzione in pegno	964'716	4'550'111
di cui titoli ricostituiti in pegno o rivenduti	778'853	1'178'566

- Note
- **Informazioni sul bilancio**
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

8 Istituzioni di previdenza

I collaboratori di Raiffeisen Svizzera sono assicurati presso la Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa. L'età di pensionamento si raggiunge a 65 anni. L'assicurato ha la possibilità di beneficiare di un pensionamento anticipato dal compimento di 58 anni, accettando però una corrispondente riduzione della rendita. La Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa copre al minimo le prestazioni obbligatorie LPP. La Raiffeisen Fondazione del datore di lavoro gestisce le singole riserve dei contributi del datore di lavoro delle Banche Raiffeisen e delle società del Gruppo Raiffeisen.

8.1 Impegni nei confronti di proprie istituzioni di previdenza

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	10'864	11'571
Altri impegni nei confronti della clientela	112'518	42'095
Altri passivi (valori di rimpiazzo negativi)	209	1'570
Totale degli impegni nei confronti di proprie istituzioni di previdenza	123'591	55'236

8.2 Beneficio economico / Impegno economico e oneri previdenziali

In base agli ultimi rendiconti annuali revisionati (in conformità a Swiss GAAP RPC 26) della Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa, il grado di copertura ammonta a:

	al 31.12.2011 in %	al 31.12.2010 in %
Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa	98.5	97.1

Nel 2011 la sottocopertura della Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa è ulteriormente migliorata. Il Consiglio di Amministrazione parte dal presupposto che, anche in presenza di una sottocopertura in base a Swiss GAAP RPC 16, attualmente non sorge per i datori di lavoro affiliati alcun impegno economico da considerare nel bilancio e nel conto economico.

8.3 Riserve dei contributi del datore di lavoro presso Raiffeisen Fondazione del datore di lavoro

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Situazione al 1° gennaio	11'438	11'576
+ Versamenti	–	559
– Prelievi	1'005	883
+ Remunerazione	174	187
Situazione al 31 dicembre	10'606	11'438

Le riserve dei contributi del datore di lavoro corrispondono al valore nominale secondo il conteggio dell'istituzione di previdenza. Non vengono iscritte a bilancio.

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

9 Prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie in corso

	Anno di emissione	Tasso	Scadenza	Rimbor-sabilità anticipata	Ammontare dei prestiti in migliaia di CHF
Prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie della Banca di Obbligazioni fondiarie degli Istituti ipotecari svizzeri SA	div.	1.994	div.	–	1'737'160
Prestiti propri non postergati	2004	3.000	05.05.2014	–	400'000
	2006	3.125	30.05.2016	–	550'000
	2007	3.125	25.10.2012	–	250'000
	2010	1.625	31.03.2015	–	500'000
	2010	1.375	21.09.2017	–	200'000
	2010	2.000	21.09.2023	–	250'000
	2011	2.125	04.02.2019	–	250'000
	2011	2.625	04.02.2026	–	150'000
	2011	2.375	10.05.2018	–	150'000
	2011	0.625	18.02.2013	–	500'000
	2011	0.550	22.02.2013	–	100'000
Prestiti propri postergati	2011	3.875	21.12.2021	–	535'000
Totale dei prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie in corso					5'572'160

10 Rettifiche di valore e accantonamenti

	Situazione a fine 2010 in migliaia di CHF	Utilizzi conformi allo scopo in migliaia di CHF	Cambiamenti di scopo (trasferimenti) in migliaia di CHF	Recuperi, interessi in sofferenza in migliaia di CHF	Nuove costituz. a carico del conto econ. in migliaia di CHF	Scioglimenti a favore del conto economico in migliaia di CHF	Situazione a fine 2011 in migliaia di CHF
Rettifiche di valore e accantonamenti per rischi di perdita (rischio delcredere e rischio paese)	37'559	-2'644	–	418	10'105	-7'759	37'678
Rettifiche di valore e accantonamenti per altri rischi di esercizio	1'516	-7'920	–	–	8'535	-100	2'031
Totale delle rettifiche di valore e degli accantonamenti	39'075	-10'565	–	418	18'640	-7'859	39'709
Riserve per rischi bancari generali	347'300	–	–	–	–	-57'600	289'700
di cui soggette a imposte	152'000						152'000

- Note
- **Informazioni sul bilancio**
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

11 Attestazione del capitale proprio

	in migliaia di CHF
Capitale proprio a inizio esercizio in rassegna	
Capitale sociale	360'000
Riserva legale generale	139'873
Riserve per rischi bancari generali	347'300
Utile di bilancio	20'528
Totale del capitale proprio a inizio esercizio in rassegna (prima dell'impiego dell'utile)	867'700
+ Aumento di capitale	90'000
– Costituzione di riserve per rischi bancari generali	57'600
– Remunerazione del capitale sociale dall'utile di esercizio dell'esercizio precedente	14'400
+ Utile di esercizio dell'esercizio in rassegna	20'547
Totale del capitale proprio a fine esercizio in rassegna (prima dell'impiego dell'utile)	906'247
di cui capitale sociale	450'000
di cui riserva legale generale	146'000
di cui riserve per rischi bancari generali	289'700
di cui utile di bilancio	20'547
Totale dell'obbligo di versamento suppletivo da parte delle Banche Raiffeisen	9'263'807

Il capitale sociale di CHF 450 milioni, suddiviso in 450'000 quote sociali da CHF 1000 cadauna, è interamente in possesso delle 328 Banche Raiffeisen riunite in Raiffeisen Svizzera. Nessuna Banca Raiffeisen detiene una quota superiore al 5% dei diritti di voto.

In conformità allo statuto di Raiffeisen Svizzera, le Banche Raiffeisen rilevano per ogni CHF 100'000 del totale di bilancio una quota sociale di CHF 1000. Al 31 dicembre 2011 ciò corrispondeva a un obbligo di pagamento da parte delle Banche Raiffeisen nei confronti di Raiffeisen Svizzera pari a CHF 1463,6 milioni, di cui CHF 450 milioni già versati.

Il capitale soggetto a remunerazione ammontava alla fine del 2011 a CHF 360 milioni (esercizio precedente CHF 360 milioni).

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

12 Struttura delle scadenze dell'attivo circolante e del capitale di terzi

	A vista in migliaia di CHF	Rescindibili in migliaia di CHF	Scadenza entro 3 mesi in migliaia di CHF	Scadenza fra 3 e 12 mesi in migliaia di CHF	Scadenza fra 1 e 5 anni in migliaia di CHF	Scadenza superiore ai 5 anni in migliaia di CHF	Totale in migliaia di CHF
Attivo circolante							
Liquidità	3'612'044	–	–	–	–	–	3'612'044
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	29	–	–	–	–	–	29
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	6'802'231	–	–	–	–	–	6'802'231
Crediti nei confronti di altre banche	330'713	–	3'236'098	100'000	–	–	3'666'811
Crediti nei confronti della clientela	167	71'899	896'597	168'436	270'800	146'668	1'554'566
Crediti ipotecari	2'975	370'934	230'957	547'945	3'308'672	1'338'663	5'800'145
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	1'587'665	–	–	–	–	–	1'587'665
Investimenti finanziari*	124'499	–	181'699	1'256'168	2'577'282	713'474	4'853'121
Totale dell'attivo circolante							
Esercizio in rassegna	12'460'323	442'832	4'545'350	2'072'549	6'156'753	2'198'805	27'876'613
Esercizio precedente	11'456'384	482'478	5'800'661	2'672'936	6'312'674	1'475'096	28'200'228
Capitale di terzi							
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	7'775'602	–	–	–	–	–	7'775'602
Impegni nei confronti di altre banche	381'245	–	3'896'208	1'693'389	555'860	75'000	6'601'702
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	–	3'419'676	–	–	–	–	3'419'676
Altri impegni nei confronti della clientela	1'146'923	3'880	503'882	1'014'811	536'117	172'047	3'377'660
Obbligazioni di cassa	–	–	28'397	103'371	356'209	55'475	543'451
Prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie	–	–	19'000	375'250	2'703'400	2'474'510	5'572'160
Totale del capitale di terzi							
Esercizio in rassegna	9'303'770	3'423'556	4'447'487	3'186'820	4'151'585	2'777'032	27'290'251
Esercizio precedente	8'400'123	3'087'880	8'935'195	2'941'435	2'659'175	1'922'011	27'945'820

* Negli investimenti finanziari non ci sono immobilizzi (esercizio precedente CHF 0.00).

- Note
- **Informazioni sul bilancio**
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

13 Crediti e impegni nei confronti di società associate e crediti a organi

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Crediti nei confronti di società associate	–	–
Impegni nei confronti di società associate	–	–
Crediti a organi	24'097	16'818

Transazioni con persone vicine

1 Organi

Nel caso della concessione di crediti a organi sono in vigore disposizioni speciali relative al disbrigo e al monitoraggio affinché venga sempre garantita l'indipendenza personale.

Per i membri del Consiglio di Amministrazione si applicano le stesse condizioni abitualmente in vigore per la clientela.

La Direzione usufruisce delle stesse condizioni preferenziali del settore offerte agli altri collaboratori.

2 Società associate

Per i crediti e gli impegni nei confronti delle società associate si applicano le stesse condizioni abitualmente in vigore per la clientela.

14 Suddivisione di attivi e passivi fra Svizzera ed estero

	2011 Svizzera in migliaia di CHF	2011 Estero in migliaia di CHF	2010 Svizzera in migliaia di CHF	2010 Estero in migliaia di CHF
Attivi				
Liquidità	3'607'065	4'979	411'126	3'762
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	29	–	100'621	–
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	6'802'231	–	7'674'235	–
Crediti nei confronti di altre banche	499'603	3'167'208	1'907'589	4'709'810
Crediti nei confronti della clientela	1'547'967	6'599	1'400'470	6'640
Crediti ipotecari	5'800'145	–	4'983'123	–
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	1'481'262	106'403	1'189'535	131'661
Investimenti finanziari	4'244'516	608'606	4'843'632	838'025
Partecipazioni	391'935	3'908	445'795	3'901
Immobilizzi	279'610	–	279'032	–
Ratei e risconti	321'910	12'614	317'551	16'612
Altri attivi	1'057'780	755'869	1'199'747	466'156
Totale degli attivi	26'034'054	4'666'185	24'752'455	6'176'568

Continua a pagina 43

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

	2011 Svizzera in migliaia di CHF	2011 Estero in migliaia di CHF	2010 Svizzera in migliaia di CHF	2010 Estero in migliaia di CHF
Passivi				
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	7'775'602	–	6'675'793	–
Impegni nei confronti di altre banche	3'978'582	2'623'120	5'319'276	3'239'657
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	3'269'229	150'447	2'955'883	129'479
Altri impegni nei confronti della clientela	3'341'077	36'583	5'071'792	52'013
Obbligazioni di cassa	536'927	6'524	518'679	3'548
Prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie	5'572'160	–	3'979'700	–
Ratei e risconti	238'349	12'725	243'596	10'490
Altri passivi	775'740	1'437'218	847'730	974'613
Rettifiche di valore e accantonamenti	39'709	–	38'799	276
Riserve per rischi bancari generali	289'700	–	347'300	–
Capitale sociale	450'000	–	360'000	–
Riserva legale generale	146'000	–	139'873	–
Utile di esercizio	20'547	–	20'528	–
Totale dei passivi	26'433'622	4'266'617	26'518'948	4'410'076

15 Attivi secondo i paesi o gruppi di paesi

	2011 in migliaia di CHF	2011 Quota in %	2010 in migliaia di CHF	2010 Quota in %
Attivi				
Europa				
Svizzera	26'034'054	84.80	24'752'455	80.03
Germania	1'240'187	4.04	996'726	3.22
Paesi del Benelux	565'253	1.84	926'528	3.00
Austria	618'695	2.02	2'089'846	6.76
Resto dell'Europa	1'994'389	6.50	1'970'043	6.37
Altri continenti (America, Asia, Oceania, Africa)	247'661	0.81	193'425	0.63
Totale degli attivi	30'700'239	100.00	30'929'023	100.00

- Note
- **Informazioni sul bilancio**
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

16 Bilancio secondo le divise

	CHF in migliaia di CHF	EUR in migliaia di CHF	USD in migliaia di CHF	Altre in migliaia di CHF	Totale in migliaia di CHF
Attivi					
Liquidità	3'420'376	112'871	22'242	56'555	3'612'044
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	27	–	–	2	29
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	6'801'756	–	317	158	6'802'231
Crediti nei confronti di altre banche	2'378'024	744'153	290'741	253'894	3'666'811
Crediti nei confronti della clientela	1'513'763	13'704	22'528	4'570	1'554'566
Crediti ipotecari	5'800'145	–	–	–	5'800'145
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoiazione	645'611	20'724	3'936	917'394	1'587'665
Investimenti finanziari	4'386'793	365'157	101'163	9	4'853'121
Partecipazioni	391'935	3'901	–	7	395'843
Immobilizzi	279'610	–	–	–	279'610
Ratei e risconti	324'200	10'193	85	46	334'523
Altri attivi	1'813'649	–	–	–	1'813'649
Totale degli attivi iscritti a bilancio	27'755'889	1'270'703	441'012	1'232'635	30'700'239
Diritti di consegna da operazioni su divise a pronti, a termine e con opzioni	3'671'125	4'341'491	2'455'163	167'553	10'635'331
Totale degli attivi	31'427'014	5'612'194	2'896'175	1'400'187	41'335'570
Passivi					
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	5'628'990	1'636'751	248'239	261'623	7'775'602
Impegni nei confronti di altre banche	3'791'072	1'387'464	1'176'631	246'536	6'601'702
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	3'340'717	78'959	–	–	3'419'676
Altri impegni nei confronti della clientela	3'246'173	37'831	53'618	40'038	3'377'660
Obbligazioni di cassa	543'451	–	–	–	543'451
Prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie	5'572'160	–	–	–	5'572'160
Ratei e risconti	233'726	15'068	2'156	124	251'074
Altri passivi	2'212'958	–	–	–	2'212'958
Rettifiche di valore e accantonamenti	39'709	–	–	–	39'709
Riserve per rischi bancari generali	289'700	–	–	–	289'700
Capitale sociale	450'000	–	–	–	450'000
Riserva legale generale	146'000	–	–	–	146'000
Utile di esercizio	20'547	–	–	–	20'547
Totale dei passivi iscritti a bilancio	25'515'202	3'156'073	1'480'644	548'321	30'700'239
Impegni di consegna da operazioni su divise a pronti, a termine e con opzioni	5'881'717	2'460'619	1'382'410	854'280	10'579'026
Totale dei passivi	31'396'919	5'616'692	2'863'054	1'402'601	41'279'265
Posizione netta per divise	30'096	-4'498	33'121	-2'414	56'306

31.12.2011

31.12.2010

Tassi di conversione divise estere

EUR	1.217	1.253
USD	0.941	0.938

- Note
- Informazioni sul bilancio
- **Informazioni sulle operazioni fuori bilancio**
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

Informazioni sulle operazioni fuori bilancio

17 Impegni eventuali

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Garanzie per la copertura di crediti	274'238	305'530
Garanzie di prestazione di garanzia	2'384	2'615
Altri impegni eventuali	126'203	180'573
Totale degli impegni eventuali	402'825	488'718

18 Strumenti finanziari derivati in essere

18.1 Strumenti di trading con controparti interne ed esterne

	Valori di rimpiazzo positivi in migliaia di CHF	Valori di rimpiazzo negativi in migliaia di CHF	Volume dei contratti fino a 1 anno in migliaia di CHF	Volume dei contratti da 1 a 5 anni in migliaia di CHF	Volume dei contratti oltre 5 anni in migliaia di CHF	Volume dei contratti totale in migliaia di CHF
Strumenti su tassi di interesse						
Contratti a termine incl. FRA	12'135	9'775	9'900'000	3'000'000	–	12'900'000
Swap	1'970'235	2'006'902	21'915'344	47'884'040	22'081'950	91'881'334
Future	–	–	4'333'968	–	–	4'333'968
Opzioni (OTC)	–	30	6'708	11'648	3'547	21'903
Opzioni (traded)	–	–	33'478	–	–	33'478
Divise						
Contratti a termine	246'030	208'232	11'684'598	69'654	–	11'754'252
Swap combinati interesse / valuta	45'424	45'424	313'906	–	–	313'906
Opzioni (OTC)	673	384	99'549	–	–	99'549
Metalli preziosi						
Contratti a termine	45'557	166	805'556	–	–	805'556
Opzioni (OTC)	840	778	117'220	–	–	117'220
Titoli di partecipazione e indici						
Future	–	–	20'887	–	–	20'887
Opzioni (traded)	2'834	1'726	53'309	726	–	54'035
Altri						
Opzioni (OTC)	2'000	–	–	–	23'700	23'700
Totale						
Esercizio in rassegna	2'325'729	2'273'416	49'284'522	50'966'068	22'109'197	122'359'786
Esercizio precedente	1'635'747	1'640'546	57'921'331	33'004'932	15'618'254	106'544'518

- Note
- Informazioni sul bilancio
- **Informazioni sulle operazioni fuori bilancio**
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

18.2 Strumenti di hedging con controparti interne

	Valori di rimpiazzo positivi in migliaia di CHF	Valori di rimpiazzo negativi in migliaia di CHF	Volume dei contratti fino a 1 anno in migliaia di CHF	Volume dei contratti da 1 a 5 anni in migliaia di CHF	Volume dei contratti oltre 5 anni in migliaia di CHF	Volume dei contratti totale in migliaia di CHF
Strumenti su tassi di interesse						
Swap	413'891	1'103'429	5'825'000	17'151'000	8'679'000	31'655'000
Divise						
Contratti a termine	48'017	41'883	2'274'656	–	–	2'274'656
Swap combinati interesse / valuta	–	45'424	133'892	–	–	133'892
Totale						
Esercizio in rassegna	461'908	1'190'736	8'233'548	17'151'000	8'679'000	34'063'548
Esercizio precedente	208'275	935'157	10'880'470	11'472'841	6'040'000	28'393'311

18.3 Strumenti finanziari derivati con controparti esterne

	Valori di rimpiazzo positivi in migliaia di CHF	Valori di rimpiazzo negativi in migliaia di CHF	Volume dei contratti fino a 1 anno in migliaia di CHF	Volume dei contratti da 1 a 5 anni in migliaia di CHF	Volume dei contratti oltre 5 anni in migliaia di CHF	Volume dei contratti totale in migliaia di CHF
Banche	1'128'296	1'807'610	36'258'919	33'800'142	13'402'950	83'462'011
Clienti	3'088	327	229'385	200	24'100	253'685
Banche Raiffeisen*	1'052	1'845	79'256	14'000	3'147	96'403
Borse	2'556	1'726	4'436'810	726	–	4'437'535
Totale						
Esercizio in rassegna	1'134'993	1'811'509	41'004'371	33'815'068	13'430'197	88'249'635
Esercizio precedente	700'590	1'432'270	46'822'561	21'489'919	9'578'254	77'890'734

* in prevalenza per le esigenze della clientela

Nell'iscrizione dei valori di rimpiazzo non viene preso in considerazione alcun contratto di compensazione (netting).

Qualità delle controparti

Banche: le transazioni su derivati sono state effettuate con controparti di solvibilità prevalentemente ottima. Il 99.3% dei valori di rimpiazzo positivi riguarda controparti con un rating minimo pari ad A (Standard & Poor's) o a un livello qualitativo analogo.

Clienti: nelle transazioni con i clienti, i margini richiesti sono stati garantiti tramite valori patrimoniali o limiti di credito liberi.

19 Operazioni fiduciarie

	CHF in migliaia di CHF	EUR in migliaia di CHF	USD in migliaia di CHF	Altre in migliaia di CHF	Totale in migliaia di CHF
Investimenti fiduciarie presso banche terze	39'000	13'037	941	5'664	58'642
Totale delle operazioni fiduciarie	39'000	13'037	941	5'664	58'642
Esercizio precedente	–	6'576	2'346	4'930	13'852

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- **Informazioni sul conto economico**
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

Informazioni sul conto economico

20 Risultato da operazioni su interessi

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Proventi per interessi derivanti da crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	431'398	439'945
Proventi per interessi derivanti da crediti nei confronti di altre banche	13'713	18'559
Proventi per interessi derivanti da crediti nei confronti della clientela	141'538	130'218
Proventi per interessi e dividendi derivanti da investimenti finanziari	83'865	91'391
Altri proventi per interessi	17'454	16'338
Totale dei proventi per interessi e dividendi	687'967	696'452
Oneri per interessi derivanti da impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	-147'557	-148'572
Oneri per interessi derivanti da impegni nei confronti di altre banche	-47'240	-33'806
Oneri per interessi derivanti da impegni nei confronti della clientela	-66'760	-66'255
Oneri per interessi derivanti da prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie	-105'048	-97'938
Altri oneri per interessi	-190'487	-224'544
Totale degli oneri per interessi	-557'092	-571'114
Totale del risultato da operazioni su interessi	130'875	125'338

21 Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Proventi per commissioni		
Proventi per commissioni su operazioni di credito	5'751	4'238
Proventi per commissioni su operazioni in titoli e di investimento		
Operazioni in fondi	7'645	5'995
Operazioni di deposito	21'367	26'293
Commissioni di borsa	15'655	19'078
Altre operazioni in titoli e di investimento	3'715	3'669
Proventi per commissioni su altre prestazioni di servizio		
Mezzi di pagamento	62'647	55'432
Tenuta conti	2'106	1'944
Altre prestazioni di servizio	552	640
Totale dei proventi per commissioni	119'437	117'288
Oneri per commissioni		
Operazioni in titoli	-32'652	-40'839
Mezzi di pagamento	-4'648	-3'777
Altri oneri per commissioni	-667	-742
Totale degli oneri per commissioni	-37'968	-45'358
Totale del risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	81'469	71'930

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- **Informazioni sul conto economico**
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

22 Risultato da operazioni di negoziazione

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Negoziazione di divise	14'697	10'109
Negoziazione di metalli preziosi e banconote	33'281	28'206
Negoziazione di azioni	-790	-604
Negoziazione di tassi	531	4'151
Totale del risultato da operazioni di negoziazione	47'720	41'861

23 Altri ricavi ordinari

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Servizi informatici per le società del Gruppo	75'357	88'710
Altre prestazioni individuali per le società del Gruppo	88'372	90'876
Contributi delle Banche Raiffeisen per prestazioni collettive e strategiche	51'106	52'135
Prestazioni interne fatturate per progetti del Gruppo	41'286	41'481
Altri	1'524	2'461
Totale degli altri ricavi ordinari	257'644	275'663

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- **Informazioni sul conto economico**
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

24 Spese per il personale

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Organi della Banca, gettoni di presenza e indennità fisse	1'006	952
Stipendi e indennità per il personale	248'049	241'463
AVS, AI, AD e altri assegni previsti dalla legge	18'743	16'314
Contributi alle istituzioni di previdenza per il personale	25'075	23'650
Costi accessori per il personale	7'575	5'735
Totale delle spese per il personale	300'447	288'114

25 Spese per il materiale

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Spese per i locali	17'344	16'135
Costi EED, macchine, mobili, veicoli e altre installazioni	78'264	73'799
Altri costi di esercizio	65'893	58'424
Totale delle spese per il materiale	161'500	148'358

26 Costi e ricavi straordinari

Esercizio in rassegna

Nei ricavi straordinari di CHF 59.6 milioni sono compresi gli scioglimenti di riserve per rischi bancari generali per un ammontare pari a CHF 57.6 milioni. Inoltre CHF 2.0 milioni derivano da utili conseguiti tramite la vendita di partecipazioni e di immobilizzi. Le riserve tacite sugli immobilizzi sono diminuite di CHF 18.4 milioni.

Esercizio precedente

Nei ricavi straordinari di CHF 3.8 milioni, sono compresi i proventi realizzazione dalla vendita di azioni della Banca di obbligazioni fondiarie (CHF 2.2 milioni) e i proventi di due altre partecipazioni di minore entità (CHF 0.3 milioni). La partecipazione alla Cooperativa Olma Messen St.Gallen è stata rivalutata di CHF 1.0 milione al valore di costo. I costi straordinari, pari a CHF 6.2 milioni, sono essenzialmente composti da CHF 4.6 milioni per la costituzione di riserve per rischi bancari generali.

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- **Relazione dell'Ufficio di revisione**
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

Relazione dell'Ufficio di revisione



Relazione dell'Ufficio di revisione
all'Assemblea dei delegati di
Raiffeisen Svizzera società cooperativa
San Gallo

Relazione dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale della Raiffeisen Svizzera società cooperativa, comprendente bilancio, conto economico, conto del flusso di fondi e allegato (pagine 16 - 49), per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2011.

Responsabilità del Consiglio d'amministrazione

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alla legge e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende una valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente ed adeguata per la presente nostra opinione di revisione.

Opinione di revisione

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2011 è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

PricewaterhouseCoopers SA, Neumarkt 4 / Kornhausstrasse 26, Postfach, 9001 San Gallo
Telefono: +41 58 792 72 00, Fax: +41 58 792 72 10, www.pwc.ch

PricewaterhouseCoopers SA fa parte di una rete internazionale di società giuridicamente autonome e indipendenti tra loro.

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- **Relazione dell'Ufficio di revisione**
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni



Relazione in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 906 CO, congiuntamente all'art. 728 CO e art. 11 LSR), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 906 CO congiuntamente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890 confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la tenuta dell'elenco dei soci e la proposta d'impiego dell'utile di bilancio sono conformi alla legge svizzera e allo statuto e raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

PricewaterhouseCoopers SA

Bruno Gmür
Perito revisore
Revisore responsabile

Dominique Rey
Perito revisore

San Gallo, 2 aprile 2012

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- **Informazioni sulla situazione dei fondi propri**
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

Informazioni sulla situazione dei fondi propri

	2011		2010	
	Pos. ponderate per il rischio in migliaia di CHF	Requisito in mat. di fondi propri in migliaia di CHF	Pos. ponderate per il rischio in migliaia di CHF	Requisito in mat. di fondi propri in migliaia di CHF
Fondi propri necessari				
Rischi di credito (metodo standard Svizzera)				
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	–	–	–	–
Crediti nei confronti di altre banche	678'929	54'314	365'677	29'254
Crediti nei confronti della clientela	1'377'291	110'183	989'419	79'154
Crediti ipotecari	2'411'410	192'913	2'051'705	164'136
Ratei e risconti	37'256	2'980	40'592	3'247
Altri attivi, valori di rimpiazzo di derivati	469'333	37'547	263'869	21'110
Altri attivi, diversi	6'656	532	1'710	137
Posizioni su tassi nette fuori dal trading book	717'022	57'362	805'789	64'463
Posizioni azionarie nette fuori dal trading book	284'068	22'725	78'813	6'305
Impegni eventuali	386'296	30'904	470'883	37'671
Promesse irrevocabili	164'495	13'160	149'073	11'926
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	43'045	3'444	45'799	3'664
Contratti a termine add-on e opzioni acquistate	97'387	7'792	56'064	4'485
Transazioni non effettuate	–	–	–	–
Fondi propri necessari per rischi di credito		533'856		425'552
Rischi senza controparte				
Immobilizzi incl. software	1'042'251	83'380	1'038'417	83'073
Fondi propri necessari per rischi senza controparte		83'380		83'073
Rischi di mercato (metodo standard)				
Strumenti su tassi di interesse – Rischi di mercato generali		60'463		45'075
Strumenti su tassi di interesse – Rischi specifici		6'600		5'477
Strumenti su azioni		8'969		3'750
Divise e metalli preziosi		11'367		16'114
Opzioni		48		4
Fondi propri necessari per rischi di mercato		87'447		70'420
Fondi propri necessari per rischi operativi (metodo dell'indicatore di base)		21'830		26'460
Rettifiche di valore iscritte a bilancio sotto i passivi		–		–
Totale fondi propri necessari		726'513		605'505

Continua a pagina 53

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- **Informazioni sulla situazione dei fondi propri**
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- Conto economico – Panoramica 5 anni

	2011		2010	
	Pos. ponderate per il rischio in migliaia di CHF	Requisito in mat. di fondi propri in migliaia di CHF	Pos. ponderate per il rischio in migliaia di CHF	Requisito in mat. di fondi propri in migliaia di CHF
Fondi propri disponibili				
Fondi propri di base lordi		891'847		853'300
di cui fondi propri di base per l'innovazione		–		–
– deduzione proporzionale per partecipazioni nel settore finanziario		-196'871		-223'801
Fondi propri di base rettificati computabili		694'976		629'499
Fondi propri complementari superiori computabili		20'016		28'290
Fondi propri complementari inferiori computabili		445'924		426'650
– deduzione proporzionale per partecipazioni nel settore finanziario		-196'871		-223'801
Fondi propri complementari computabili		269'069		231'139
Totale dei fondi propri computabili		964'045		860'638
Eccedenza fondi propri		237'532		255'133
Grado di copertura fondi propri		132.7%		142.1%
Quota dei fondi propri di base		7.7%		8.3%
Quota dei fondi propri complessivi		10.6%		11.4%

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- **Bilancio – Panoramica 5 anni**
- Conto economico – Panoramica 5 anni

Bilancio – Panoramica 5 anni

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF	2009 in migliaia di CHF	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Attivi					
Liquidità	3'612'044	414'887	253'899	703'134	101'930
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	29	100'621	629	621	5'572
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	6'802'231	7'674'235	6'528'587	5'131'848	5'334'042
Crediti nei confronti di altre banche	3'666'811	6'617'399	8'798'963	12'599'787	12'340'266
Crediti nei confronti della clientela	1'554'566	1'407'110	638'953	656'479	919'453
Crediti ipotecari	5'800'145	4'983'123	4'398'955	3'766'071	3'386'545
Prestiti alla clientela	7'354'711	6'390'233	5'037'907	4'422'550	4'305'998
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	1'587'665	1'321'196	500'033	365'585	718'432
Investimenti finanziari	4'853'121	5'681'657	6'668'188	3'355'089	2'168'814
Partecipazioni	395'843	449'696	380'408	287'546	398'227
Immobilizzi	279'610	279'032	273'197	300'406	235'339
Ratei e risconti	334'523	334'163	334'852	319'274	352'413
Altri attivi	1'813'649	1'665'903	1'728'051	2'226'160	2'605'440
Totale degli attivi	30'700'239	30'929'023	30'504'714	29'712'000	28'566'473
Passivi					
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	7'775'602	6'675'793	7'509'323	7'948'866	3'972'433
Impegni nei confronti di altre banche	6'601'702	8'558'934	9'822'687	8'493'858	11'429'331
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	3'419'676	3'085'362	2'868'569	2'314'526	1'568'805
Altri impegni nei confronti della clientela	3'377'660	5'123'804	4'354'515	4'592'281	5'821'170
Obbligazioni di cassa	543'451	522'227	652'191	695'517	497'470
Fondi della clientela	7'340'787	8'731'393	7'875'275	7'602'324	7'887'444
Prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie	5'572'160	3'979'700	2'693'000	3'056'650	3'339'100
Ratei e risconti	251'074	254'086	222'356	347'745	362'780
Altri passivi	2'212'958	1'822'343	1'491'991	1'388'863	652'748
Rettifiche di valore e accantonamenti	39'709	39'075	36'809	37'178	40'664
Riserve per rischi bancari generali	289'700	347'300	339'000	328'100	424'500
Capitale sociale	450'000	360'000	360'000	360'000	320'000
Riserva legale generale	146'000	139'873	134'172	128'581	119'080
Utile di esercizio	20'547	20'528	20'100	19'835	18'392
Totale del capitale proprio	906'247	867'700	853'273	836'515	881'972
Totale dei passivi	30'700'329	30'929'023	30'504'714	29'712'000	28'566'473

- Note
- Informazioni sul bilancio
- Informazioni sulle operazioni fuori bilancio
- Informazioni sul conto economico
- Relazione dell'Ufficio di revisione
- Informazioni sulla situazione dei fondi propri
- Bilancio – Panoramica 5 anni
- **Conto economico – Panoramica 5 anni**

Conto economico – Panoramica 5 anni

	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF	2009 in migliaia di CHF	2008 in migliaia di CHF	2007 in migliaia di CHF
Proventi per interessi e sconti	604'103	605'060	663'529	1'079'271	1'040'294
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	83'865	91'391	97'687	51'940	60'060
Oneri per interessi	-557'092	-571'114	-663'983	-1'027'772	-994'396
Risultato da operazioni su interessi	130'575	125'338	97'233	103'439	105'958
Proventi per commissioni su operazioni di credito	5'751	4'238	4'236	2'505	823
Proventi per commissioni su operazioni in titoli e di investimento	48'381	55'035	54'085	55'580	60'098
Proventi per commissioni su altre prestazioni di servizio	65'304	58'016	52'654	52'583	46'590
Oneri per commissioni	-37'968	-45'358	-47'824	-48'675	-53'674
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	81'469	71'930	63'150	61'993	53'837
Risultato da operazioni di negoziazione	47'720	41'861	50'320	59'465	49'354
Risultato da alienazioni di investimenti finanziari	-973	50	-365	30	122
Proventi da partecipazioni	24'366	22'338	20'178	30'204	28'551
Risultato da immobili	2'945	3'052	3'212	3'473	3'813
Altri ricavi ordinari	257'644	275'663	273'026	243'410	225'318
Altri costi ordinari	-7'434	-1'439	-220	-5'498	-27
Altri risultati ordinari	276'548	299'665	295'831	271'619	257'776
Ricavi di esercizio	536'612	538'794	506'534	496'516	466'926
Spese per il personale	-300'447	-288'114	-292'892	-298'599	-267'106
Spese per il materiale	-161'500	-148'358	-154'770	-171'226	-157'164
Costi di esercizio	-461'947	-436'473	-447'662	-469'825	-424'270
Utile lordo	74'665	102'321	58'871	26'691	42'656
Ammortamenti sull'attivo fisso	-99'031	-69'896	-92'395	-119'162	-37'932
Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite	-13'592	-4'222	-2'243	-470	-432
Risultato di esercizio (intermedio)	-37'958	28'203	-35'767	-92'941	4'291
Ricavi straordinari	59'635	3'764	74'107	118'261	19'786
Costi straordinari	-193	-6'160	-12'640	-39	-313
Imposte	-938	-5'280	-5'600	-5'446	-5'373
Utile di esercizio	20'547	20'528	20'100	19'835	18'392

Raiffeisen Svizzera società cooperativa
Comunicazione del Gruppo
Raiffeisenplatz
CH-9001 San Gallo
Telefono: +41 71 225 88 88
Telefax: +41 71 225 88 87
Internet: www.raiffeisen.ch
E-mail: medien@raiffeisen.ch